



Instruction Manual
STAND MIXER

Návod k obsluze
KUCHYŇSKÝ ROBOT

Návod na obsluhu
KUCHYNSKÝ ROBOT

Használati útmutató
KONYHAI ROBOTGÉP

STAND MIXER



KM 8012

STAND MIXER

CONTENTS


| | |
|----|--|
| 2 | CATLER RECOMMENDS SAFETY FIRST |
| 9 | KNOW YOUR STAND MIXER KM 8012 |
| 9 | Stand mixer description |
| 10 | Description of accessories |
| 12 | OPERATING YOUR STAND MIXER KM 8012 |
| 12 | Before first use |
| 12 | Tilt-back head |
| 12 | Turning on and off |
| 12 | Speed control |
| 13 | Using with the blending beaker |
| 14 | Using the meat grinder |
| 16 | Using the sausage attachment |
| 17 | Using the cookie attachment |
| 18 | Using the cutting and grating attachment |
| 20 | Using the pasta attachment |
| 21 | CARE AND CLEANING |

CATLER RECOMMENDS SAFETY FIRST



We understand the importance of safety and so from the initial design concept to production itself we focus primarily on your safety. Nevertheless, please be careful and follow the instructions below when using this appliance.

- This appliance may be used by children 8 years of age and older and by persons with physical or mental impairments or by inexperienced persons, if they are properly supervised or have been informed about how to use of the product in a safe manner and understand the potential dangers.
- Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance performed by the user must not be performed by unsupervised children.
- If the power cord is damaged, have an authorised service it in order to prevent hazards. It is forbidden to use the appliance if it has a damaged power cord.
- This appliance may be used by persons with physical or mental impairments or by inexperienced persons, if they are properly supervised or have been informed about how to use of the product in a safe manner and understand the potential dangers. Children must not play with the appliance.

- This appliance is not to be used by children. Keep this appliance and its power cord out of children.
- Use the appliances according to the instructions in this user's manual. Otherwise, there is a risk of personal injury.
- Please use only supplied accessories or the accessories recommended by the manufacturer. It is forbidden to use other than supplied accessories with this appliance.
- Please clean the accessories that come into contact with food after each use according to the instructions in chapter "Care and cleaning" of these user's instructions. Keep the appliance and its accessories clean at all times.
- Always turn off the appliance, disconnect it from the power socket when not using it, when leaving it without supervision, and before assembling, disassembling, cleaning or moving it. Prior to disassembling the appliance and replacing accessories or accessible parts that move during use, wait until all moving parts come to a stop.
- This appliance is designed for household use only. This appliance is not designed for



commercial use. Do not use this appliance in moving vehicles or on boats, outdoors, or for any purpose other than it's intended. Otherwise, there is a risk of personal injury.

- Before connecting this appliance to a power socket, make sure the voltage stated on the product's rating label corresponds to the voltage in your power socket.
 - Put the appliance on a stable, heat-resistant, flat and dry surface away from the countertop edge.
 - Avoid placing the appliance on or in the vicinity of heat sources, such as hot plates, ovens or gas burners. Vibrations during operation may cause the appliance to move.
 - Never use multiple attachment types simultaneously.
 - Do not use this appliance with a programmable switch, timer switch or any other device that automatically switches the appliance on.
 - For safety reasons, this appliance is equipped with a safety mechanism that prevents the motor from being started if the appliance is incorrectly assembled or the tilt-back head is lifted.
- 
- 

- Before turning the appliance on, check that it is correctly assembled and that the tilt-back head is in the horizontal position.
- Allow hot liquids or food to cool down before processing.
- Do not attempt to grind bones, nut shells or other hard ingredients.
- Be careful not to get injured on the edge when handling the blade and the graters.
- Do not leave the appliance in continuous operation under a heavy load for a period longer than 15 minutes. Before turning it on again, allow it to cool down for at least 10 minutes.
- Do not lift the tilt-back head or put your hands or items, such as a kitchen knife, fork or wooden spoon, into the bowl while the appliance is in operation. Do not touch rotating parts of the appliance or attachments and ensure that foreign items such as clothing, hair, etc. are kept away. An injury could occur or the appliance could be damaged.
- If any item such as a spoon or a wooden spoon falls into the blending beaker while the appliance is in operation, press the power On/

Off button immediately to turn the appliance off, unplug the power cord from the socket, wait for the rotating parts to stop and then remove the item.

- If you need to wipe the inside of the bowl or the attachments, turn the appliance off and disconnect it from the mains. Wait until the rotating parts come to a complete stop. Use a spatula to clean the attachments and the inside of the bowl. Then you can continue processing.
- To push the raw materials through the feed tube of meat grinder, sausage attachment, cookie attachment or cutting and grating attachment, never use your fingers or other items. Always use the provided plungers.
- Never run the appliance with no load. This may lead to damage.
- Before storing the appliance, make sure that both the appliance and the accessories are cleaned and the tilt-back head is in the folded position.
- Do not disconnect the appliance from the power socket by pulling the power cord. This could damage the power cord or the power

socket. Disconnect the cord from the power socket by gently pulling the plug of the power cord.

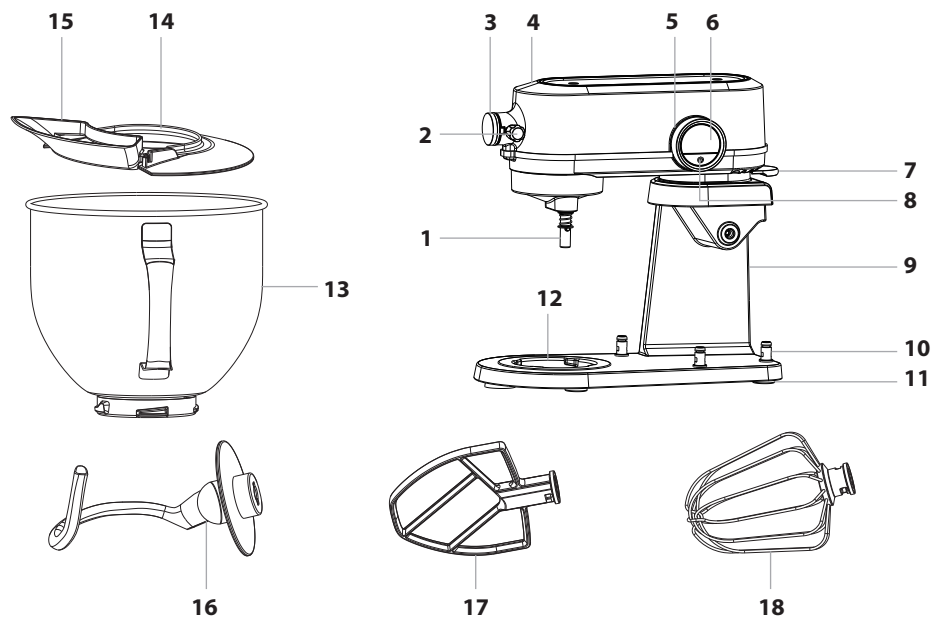
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USING ELECTRICAL EQUIPMENT


- Fully unwind the power cord before use.
- Do not leave the power cord hanging over the edge of a table or countertop or allow it to touch a hot surface or to become tangled up. Do not put heavy objects on the power cord.
- For safety reasons, we recommend to connect the appliance in an independent electrical circuit separated from other appliances. Do not use adapter plugs or extension cords to connect the appliance to a power outlet.
- To prevent potential electric shock, do not submerge this appliance, its base or power cord in water or any other liquid.
- We recommend that you inspect the appliance regularly. Do not use the appliance if it is damaged in any way or if the power cord or plug are defective. All repairs or adjustments must be performed at the nearest Catler authorised service centre.

- Any maintenance other than standard cleaning must be performed at authorised Catler service centre.
- We recommend to install a residual current device (standard safety switches in your power outlet) to provide a higher level of protection when using the appliance. We recommend to install a residual current device (with a nominal residual operating current of no more than 30 mA) in the electric circuit in which your appliance is to be connected. For further expert advise, please contact your electrician.

KNOW YOUR STAND MIXER KM 8012

STAND MIXER DESCRIPTION

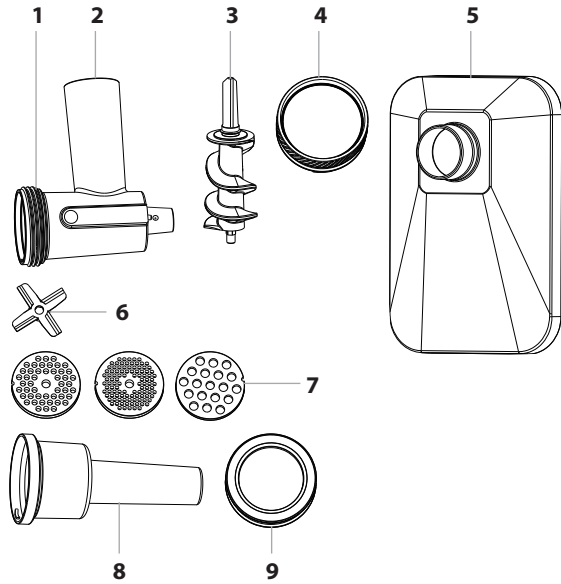


1. Drive shaft
2. Locking screw
3. Front cover
4. Tilt-back head
5. Speed control
6. Display
7. Lock button to lift and lower the tilt-back head
8. Power  On / Off button
9. Stand mixer base
10. Spikes to store the accessories
11. Antiskid feet
12. Blending beaker insertion hole
13. Blending beaker
14. Protective cover
15. Filling funnel
16. Kneading hook
17. Beater blade
18. Whisk

DESCRIPTION OF ACCESSORIES

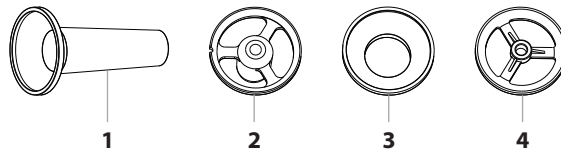
MEAT GRINDER

1. Grinding chamber
2. Filling funnel
3. Screw shaft
4. Screw ring
5. Hopper
6. Grinding blade
7. Grinding discs
8. Plunger
9. Plunger cover



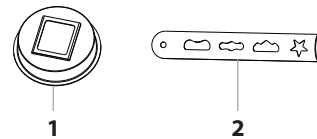
SAUSAGE ATTACHMENT

1. Wiener attachment
2. Sausage attachment
3. Attachment cover
4. Separator



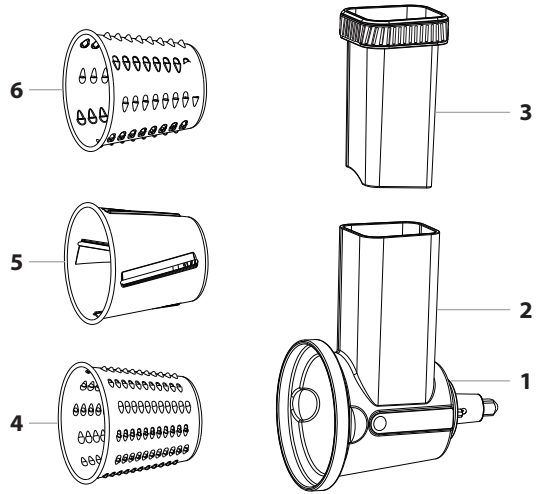
COOKIE ATTACHMENT

1. Cookie attachment
2. Mold



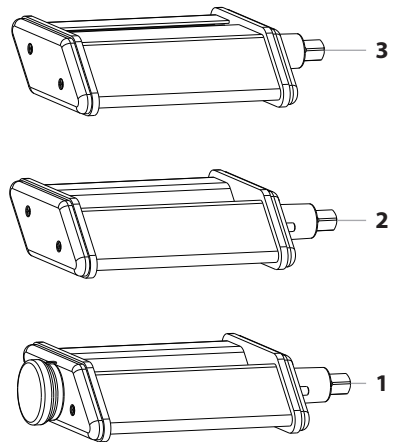
CUTTING AND GRATING ATTACHMENT

1. Grating attachment
2. Filling funnel
3. Plunger
4. Fine grater
5. Slicer
6. Coarse grater



PASTA ATTACHMENT

1. Pasta sheet roller attachment
2. Fettuccine pasta attachment
3. Spaghetti attachment



OPERATING YOUR STAND MIXER KM 8012

BEFORE FIRST USE

Before first use, remove all packaging and advertising labels / stickers from the appliance. Make sure you have removed all accessories from the package.

Wipe the stand mixer base with a soft sponge slightly moistened in warm water. Wipe dry using a clean wiping cloth.

Wash the blending beaker, protective cover, beaters, hooks and all accessories in warm water with a small amount of washing-up liquid. Rinse in clean water and wipe dry. Before storing the stand mixer, make sure that all parts are clean and dry.

TILT-BACK HEAD


In order to operate (lower and lift) the tilt-back head, you must always press the lock button located in the rear of the tilt-back head.


If you are about to lower or lift the tilt-back head, always make sure that the power cord is unplugged from the mains socket.

ATTENTION:


Never try to lift or lower the tilt-back head by force. There is a risk of damage to the appliance.

TURNING ON AND OFF

After plugging the power cord in the mains socket, press the  button briefly. The appliance will turn on and an acoustic signal will be heard. The display will show "0" speed and "00:00" time.

To turn the appliance off, press the  button briefly again. The display will turn off. To turn the appliance completely off, unplug the power cord from the socket.

NOTE

The appliance will automatically switch to stand-by mode after about 5 minutes of inactivity. Press the  button to turn the appliance on.

SPEED CONTROL

Set the speed control dial to a required speed between 1 - 8 where "1" is the lowest and "8" is the highest speed. Turn the speed control dial clockwise to increase the speed or turn the speed control dial anticlockwise to decrease the speed.

If you turn and hold the speed control dial clockwise for at least 3 seconds while the appliance is in operation, the time will disappear from the display. The time counting will still continue. Turn and hold the speed control dial clockwise again for at least 3 seconds and the time will reappear on the display.

If you need to reset the display time to "00:00" while the appliance is in operation, turn and hold the control dial anticlockwise again for at least 3 seconds. The time will change to "00:00" and a new counting will start.

If you need to pause the appliance operation, set the speed control dial to "0". The displayed time will stop. When the speed is set again, the time counting on the display will continue.

If you press the lock button and lift the tilt-back head during raw material processing, the appliance will stop running. An error message will start flashing on the display. To set the tilt-back head in the horizontal position, you must set the speed again.


WARNING!

Before assembling or disassembling, always make sure that the power plug is disconnected from the mains socket.


WARNING!

Never run the stand mixer with any accessories continuously for longer than 15 minutes. After 15 minutes of continuous running, turn the appliance off, unplug the power cord and let it cool down for about 10 minutes.

USING WITH THE BLENDING BEAKER

1. Put the stand mixer on clean, firm and stable surface within easy reach of a mains socket.
2. Insert the blending beaker in the hole on the stand mixer base in a way that the handle is oriented towards you perpendicularly. Rotate the blending beaker clockwise until you feel the hole.
3. In order to insert kneading hook, beater blade or whisk, you must lift the tilt-back head. Press the lock button to release the tilt-back head and lift the tilt-back head slowly with your other hand.
4. Insert the attachment on the shaft so that the tabs engage with the notches in the attachment. Then turn the attachment clockwise. This will fix the attachment on the shaft.
5. Place the raw materials that you wish to process into the jar. Always observe the maximum level line. The maximum amount of food that can be processed is 1.5 kg.
6. In order to lower the tilt-back head, press the lock button and slowly lower the tilt-back head.
7. Now insert the power plug into a power socket.
8. Press the  button. A sound is made and "0" speed and "00:00" time will be shown.
9. Turn the speed control dial to set the required speed. Select the speed according to the type of raw materials to be processed - see table below.
10. If needed, put the protective cover on the beaker and you can add raw materials through the filling funnel. The protective cover is suitable if you want to add flour in the bowl mixture. Also, the protective cover prevents the raw materials from splashing out of the beaker.
11. If you need to wipe the inside of the bowl, set the speed dial control to "0",

unplug the power cord from the mains socket and wait until the rotating parts come to a complete stop. Press the lock button and lift the tilt-back head. Wipe the inside of the bowl using a spatula or a wooden spoon.

12. When the mixture in the bowl has been processed into the appropriate consistence, set the speed to "0", wait until the rotating parts come to a complete stop and press the  button to turn the appliance off. Then, unplug the power cord from the mains socket. Press the lock button and lift the tilt-back head. Take the bowl by the handle and rotate it anticlockwise to remove it from the base.
13. Remove blend from the bowl.
14. Clean the bowl and the stand mixer according to the instructions in the "Care and Cleaning" chapter.

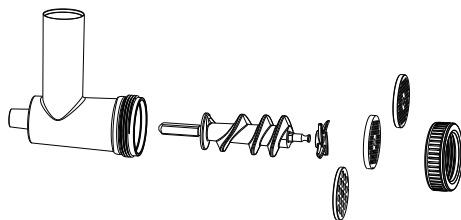
SPEED OVERVIEW TABLE

| Speed | Attachment | Using |
|-------|------------------------------------|---|
| 1 – 3 | Kneading hook | Solid mixtures to prepare bread or crispy dough |
| 1 – 8 | Kneading hook, beater blade, whisk | Dough for pancakes, bundt cakes, whipping of cream, egg whites etc. |

ATTENTION:

If you are going to process solid mixtures such as bread doughs, do not run the stand mixer for more than 10 minutes. Then, turn the stand mixer off and let it cool down for about 10 minutes.

USING THE MEAT GRINDER

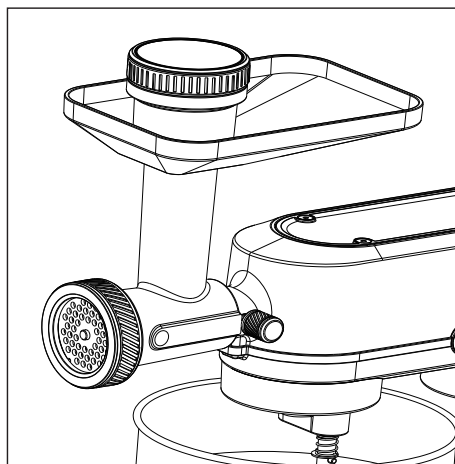



1. Put the stand mixer on clean, firm and stable surface within easy reach of a mains socket.
2. Insert the screw shaft in the grinding chamber, then attach the grinding blade. It is important that the edge is oriented out of the grinding chamber.
3. Attach one of the grinding discs on the grinding blade. Select a grinding disc depending on the preferred grinding roughness and intended meat use. Make sure that the tab in the grinding chamber is engaged with the notch in the grinding disc.

WARNING!
When attaching the grinding blade, be very careful not to get injured with its edge.


4. Now attach the screw cap and screw it properly by turning clockwise.
5. Release the lock screw and remove the front cover.
6. Insert the assembled meat grinder in the hole on the till-back head (with the screw shaft end pointing forward).

7. Tighten the joining screw. Make sure that the meat grinder is not loose and does not move.
8. Insert the hopper on the filling funnel - see figure.
9. Now insert the power plug into a power socket.



10. Press the  button. A sound is made and "0" speed and "00:00" time will be shown.
11. Put the raw materials to be processed in the hopper and put a container for the processed food under the grinder's outlet.
12. Turn the speed control dial to set the required speed. We recommend that you select speed 4 - 5 and adjust as needed.
13. Insert the raw materials one by one in the filling funnel using the plunger. Avoid choking the filling funnel with excessive amount of raw materials. To remove meat residues from the grinding chamber, we recommend to insert a slice of bread or a croissant in the filling funnel and grind them.

WARNING!
To push meat through the filling funnel, always use the supplied plunger. Never use your fingers or other items.

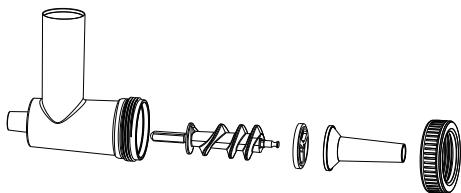
14. When all the raw materials have been processed, set the speed to "0"; wait until the rotating parts come to a complete stop and press the  button briefly to turn the appliance off. Then, unplug the power cord from the mains socket.
15. Remove the hopper from the filling funnel and put the bowl with the processed food aside.
16. Hold the grinder with one hand and release the locking screw with the other. Carefully remove the grinder from the tilt-back head and put it on the countertop or in the sink. Insert the front cover in the hole on the tilt-back head and tighten the joining screw.
17. Clean the meat grinder and the stand mixer according to the instructions in the "Care and Cleaning" chapter.

NOTE:

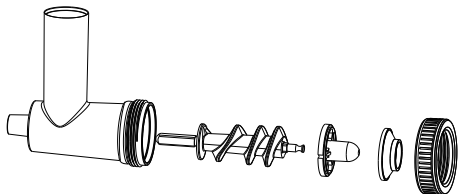
To achieve optimal results, we recommend to cut the raw materials into equally sized pieces, about 2.5 x 2.5cm. We do not recommend to process frozen meat. Never process bones, sinews etc.


USING THE SAUSAGE ATTACHMENT

1. Put the stand mixer on clean, firm and stable surface within easy reach of a mains socket.
2. Insert the screw shaft in the grinding chamber.
3. To prepare wieners (slim sausages), first insert the separator and then the wiener attachment on the screw shaft.



4. To prepare sausages, insert the sausage attachment on the screw shaft and then insert the attachment cover.



5. Attach the screw cap and screw it properly by turning clockwise.
6. Release the lock screw and remove the front cover.
7. Insert the assembled sausage attachment in the hole on the till-back head (with the screw shaft end pointing forward).
8. Tighten the joining screw. Make sure that the attachment is not loose and does not move.
9. Insert the hopper on the filling funnel.
10. Now insert the power plug into a power socket.
11. Press the  button. A sound is made and "0" speed and "00:00" time will be shown.


12. Put the wiener/sausage making mixture in the hopper.
13. Insert the casing (natural or artificial) on the attachment spike. We recommend that loose end be tied or fixed with a skewer. It's important to insert the whole casing.
14. Turn the speed control dial to set the required speed. We recommend that you set the initial speed to 1 - 2 and adjust as needed.
15. Hold the casing on the attachment with one hand while pushing the mixture through the filling funnel with the other hand using the plunger.

WARNING!
To push mixture through the filling funnel, always use the supplied plunger. Never use your fingers or other items.

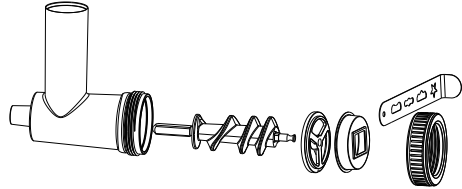
16. When the wiener / sausage has reached the required length, pause the stand mixer run. Press the casing right at the attachment outlet with your fingers and rotate the sausage several times around its axis. Then turn the stand mixer back on and proceed in the same manner until the entire mixture has been processed.


NOTE

The natural casing must be soaked in lukewarm water for about 10 minutes before use. If the casing gets stuck on the attachment while being filled, wet it slightly with lukewarm water. While filling, make sure that the mixture is loosely, yet evenly distributed in the casing. If there were excessive amount of mixture in the casing, it could break during cooking or frying.

17. When all the mixture has been used up, set the speed to "0", wait until the rotating parts come to a complete stop and press the  button briefly to turn the appliance off. Then, unplug the power cord from the mains socket.
18. Remove the hopper from the filling funnel.
19. Hold the sausage attachment with one hand and release the locking screw with the other. Carefully remove the attachment from the tilt-back head and put it on the countertop or in the sink. Insert the front cover in the hole on the tilt-back head and tighten the joining screw.
20. Clean the sausage attachment and the stand mixer according to the instructions in the "Care and Cleaning" chapter.


USING THE COOKIE ATTACHMENT



1. Put the stand mixer on clean, firm and stable surface within easy reach of a mains socket.
2. Insert the screw shaft in the grinding chamber. Insert the separator and the cookie attachment on the screw shaft, then insert the mold on the attachment.
3. Attach the screw cap and screw it properly by turning clockwise.
4. Release the lock screw and remove the front cover.
5. Insert the assembled cookie attachment in the hole on the tilt-back head (with the screw shaft end pointing forward).
6. Tighten the joining screw. Make sure that the attachment is not loose and does not move.
7. Insert the hopper on the filling funnel.
8. Now insert the power plug into a power socket.
9. Press the  button. A sound is made and "0" speed and "00:00" time will be shown.
10. Put the cookie dough in the hopper.
11. Shift the mold so that the preferred shape in located in the attachment centre.
12. Turn the speed control dial to set the required speed. We recommend that you set the initial speed to 2 - 3 and adjust as needed.
13. Insert one hand under the attachment outlet while pushing the dough through the filling funnel with the other using the plunger. Cut the cookies with the knife as needed and put them on the baking sheet.

WARNING!

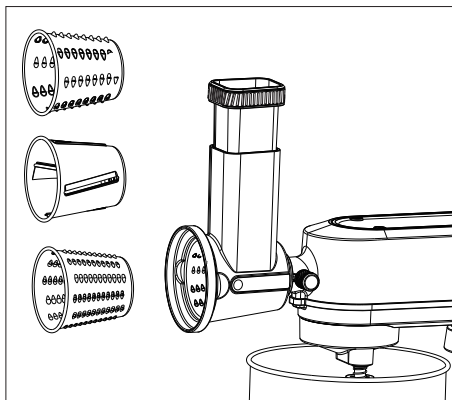
To push dough through the filling funnel, always use the supplied plunger. Never use your fingers or other items.

14. When all the dough has been processed, set the speed to "0", wait until the rotating parts come to a complete stop and press the  button briefly to turn the appliance off. Then, unplug the power cord from the mains socket.
15. Remove the hopper from the filling funnel.
16. Hold the cookie attachment with one hand and release the locking screw with the other. Carefully remove the attachment from the tilt-back head and put it on the countertop or in the sink. Insert the front cover in the hole on the tilt-back head and tighten the joining screw.
17. Clean the attachment and the stand mixer according to the instructions in the "Care and Cleaning" chapter.

NOTE

The cookie dough should not be too much thin.

USING THE CUTTING AND GRATING ATTACHMENT





1. Put the stand mixer on clean, firm and stable surface within easy reach of a mains socket.
2. Insert one of the graters in the attachment's internal chamber. Select a grater according to the raw material processing method.

WARNING!

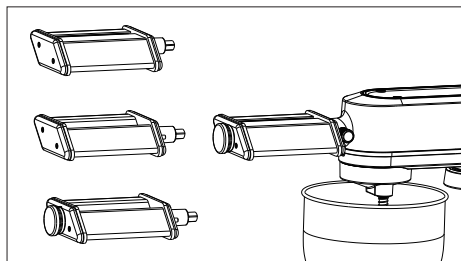
When handling the graters, be very careful not to get injured with their edge.

3. Release the lock screw and remove the front cover.
4. Insert the assembled cutting and grating attachment in the hole on the tilt-back head.



5. Tighten the joining screw. Make sure that the attachment is not loose and does not move.
6. Now insert the power plug into a power socket.
7. Press the  button. A sound is made and "0" speed and "00:00" time will be shown.
8. Put a bowl under the attachment outlet.
9. Turn the speed control dial to set the required speed. We recommend that you set the initial speed to 5 and adjust as needed.
10. Place the raw materials that you wish to process into in filling funnel. Using the supplied plunger, slowly push the raw materials through the filling funnel.
11. When all the raw materials have been processed, set the speed to "0", wait until the rotating parts come to a complete stop and press the  button briefly to turn the appliance off. Then, unplug the power cord from the mains socket.
12. Put the bowl with the processed food aside.
13. Hold the cutting and grating attachment with one hand and release the locking screw with the other. Carefully remove the attachment from the tilt-back head and put it on the countertop or in the sink. Insert the front cover in the hole on the tilt-back head and tighten the joining screw.
14. Clean the attachment and the stand mixer according to the instructions in the "Care and Cleaning" chapter.

WARNING!
To push raw materials through the filling funnel, always use the supplied plunger. Never use your fingers or other items.

USING THE PASTA ATTACHMENT



10. Clean the attachment and the stand mixer according to the instructions in the “Care and Cleaning” chapter.

1. Put the stand mixer on clean, firm and stable surface within easy reach of a mains socket.
2. Release the lock screw and remove the front cover.
3. Insert on of the pasta attachments in the hole on the tilt-back head (with the shaft pointing forward).
4. Tighten the joining screw. Make sure that the attachment is not loose and does not move.
5. Now insert the power plug into a power socket.
6. Press the  button. A sound is made and “0” speed and “00:00” time will be shown.
7. Turn the speed control dial to set the required speed. We recommend that you set the initial speed to 5 and adjust as needed.
8. When all the raw materials have been processed, set the speed to “0”, wait until the rotating parts come to a complete stop and press the  button briefly to turn the appliance off. Then, unplug the power cord from the mains socket.
9. Hold the attachment with one hand and release the locking screw with the other. Carefully remove the attachment from the tilt-back head and put it on the countertop or in the sink. Insert the front cover in the hole on the tilt-back head and tighten the joining screw.

CARE AND CLEANING

Before cleaning the appliance, always disconnect the plug of the power cord from the mains socket and let it to cool down.

WARNING!
DO NOT WASH THE APPLIANCE, POWER CORD AND PLUG UNDER RUNNING WATER AND DO NOT IMMERSE IT IN WATER OR ANYOTHER LIQUID.

ATTENTION:

Do not use sharp objects, chemicals, thinners, petrol or other similar substances. Never clean the stand mixer with a steam appliance.

NOTE

No part of your stand mixer and its accessories is suitable for dishwasher use.

CLEANING THE BASE

Wipe the base with a soft sponge lightly dipped in warm water with a small amount of neutral washing-up liquid. Wipe dry using a clean wiping cloth.

Cleaning the blending beaker, kneading hook, beater blade and whisk

Wash the blending beaker, kneading hook, beater blade and whisk immediately after use in warm water with a small amount of neutral washing-up liquid. Rinse in clean water properly and wipe dry.

Should any raw material residues stick dry in the bowl or on the accessories, you can soak them in warm water with a small amount of washing-up liquid for about 10 minutes.

DISASSEMBLING AND CLEANING THE MEAT GRINDER

When the meat grinder has been removed from the stand mixer, unscrew the screw cap and carefully remove the grinding disc, grinding blade and screw shaft. Wash all the meat grinder parts including the hopper and the plunger in warm water with a small amount of neutral washing-up liquid. Rinse in clean water properly and wipe dry.

To clean the grinding chamber and the filling funnel, you can also use a fine bottle brush. To clean the raw material residues in the grinding disc holes, please use a soft brush or a toothpick.

WARNING!
When handling the grinding blade, be very careful not to get injured with its edge.

DISASSEMBLING AND CLEANING THE SAUSAGE ATTACHMENT

When the sausage attachment has been removed from the stand mixer, unscrew the screw cap and carefully remove attachment, separator and the screw shaft. Wash all the parts including the hopper and the plunger in warm water with a small amount of neutral washing-up liquid. Rinse in clean water properly and wipe dry.

To clean the grinding chamber and the filling funnel, you can also use a fine bottle brush.

DISASSEMBLING AND CLEANING THE COOKIE ATTACHMENT

When the cookie attachment has been removed from the stand mixer, carefully remove the mold. Unscrew the screw cap and carefully remove the attachment, separator and screw shaft. Wash all the parts including the hopper and the plunger in warm water with a small amount of neutral washing-up liquid. Rinse in clean water properly and wipe dry.

To clean the grinding chamber and the filling funnel, you can also use a fine bottle brush.

DISASSEMBLING AND CLEANING THE CUTTING AND GRATING ATTACHMENT

When the cutting and grating attachment has been removed from the stand mixer, carefully remove the grater the grinding chamber. Wash all the parts including the plunger in warm water with a small amount of neutral washing-up liquid. Rinse in clean water properly and wipe dry.

To clean the grinding chamber and the filling funnel, you can also use a fine bottle brush.

WARNING!
When handling the graters, be very careful not to get injured with their edge.

CLEANING THE PASTA ATTACHMENT

When the pasta attachment has been removed from the stand mixer, wash the attachment in warm water with a small amount of neutral washing-up liquid. Rinse in clean water properly and wipe dry.

STORAGE

Before storing, make sure that the appliance is clean, dry and completely cooled. Store it in a well-ventilated dry place out of reach of children and animals.

You can attach the kneading hook, beater blade and whisk on the spikes in the stand mixer base.

You can store grinding discs, grinding blade, wiener attachment, sausage attachment, attachment cover and separator in the meat grinder plunger.

Remove the lid and insert all accessories step-by-step in the free space. This will prevent possible injury by the grinding blade as well as the accessories from being lost.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This product meets all the basic EU regulation requirements that relate to it.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

The original version is in the Czech language.

Address of the manufacturer: FAST ČR, a.s., Černokostelecká 1621, Říčany CZ-251 01



KUCHYŇSKÝ ROBOT

OBSAH

| | |
|----|---|
| 2 | VAŠE BEZPEČNOST NA PRVNÍM MÍSTĚ |
| 9 | SEZNAMTE SE SE SVÝM ROBOTEM KM 8012 |
| 9 | Popis robota |
| 10 | Popis příslušenství |
| 12 | POUŽITÍ VAŠEHO ROBOTY KM 8012 |
| 12 | Před prvním použitím |
| 12 | Sklopné rameno |
| 12 | Zapnutí a vypnutí |
| 12 | Ovladač rychlosti |
| 13 | Použití s nádobou na mixování |
| 14 | Použití mlýnku na maso |
| 16 | Použití nástavce na přípravu klobás |
| 17 | Použití nástavce na přípravu sušenek |
| 18 | Použití nástavce na krájení a strouhání |
| 20 | Použití nástavce na přípravu těstovin |
| 21 | PÉČE A ČIŠTĚNÍ |

VAŠE BEZPEČNOST NA PRVNÍM MÍSTĚ

Uvědomujeme si, jak důležitá je bezpečnost, a proto již od počátečního konceptu až po samotnou výrobu myslíme především na vaši bezpečnost. Přesto vás ale prosíme, abyste při používání tohoto spotřebiče byli opatrní a dodržovali následující pokyny.

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Pokud je přívodní kabel poškozen, jeho výměnu svěřte odbornému servisnímu středisku, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace. Spotřebič s poškozeným přívodním kabelem je zakázáno používat.
- Spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.

- Tento spotřebič nesmějí používat děti. Udržujte spotřebič a jeho přívod mimo dosah dětí.
- Používejte spotřebiče podle pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze. V opačném případě může dojít ke zranění.
- Používejte pouze dodávané příslušenství, případně příslušenství výslovně doporučené výrobcem. Jiné než dodávané nebo doporučené příslušenství je zakázáno používat s tímto spotřebičem.
- Příslušenství, které přichází do styku s potravinami, čistěte po každém použití podle pokynů v kapitole „Péče a čištění“ tohoto návodu. Udržujte spotřebič i jeho příslušenství čisté.
- Spotřebič vždy vypněte a odpojte od síťové zásuvky, pokud jej nebudete používat, pokud jej necháváte bez dozoru a před montáží, demontáží, čištěním nebo jeho přemístěním. Před demontáží spotřebiče a výměnou příslušenství nebo přístupných částí, které se při používání pohybují, vyčkejte, až se pohyblivé části zastaví.
- Tento spotřebič je určený pouze pro domácí použití. Spotřebič není určený pro komerční

použití. Nepoužívejte tento spotřebič v pohybujících se vozidlech nebo na lodi, nepoužívejte jej venku, nepoužívejte jej pro jiný účel, než pro který je určen. V opačném případě může dojít ke zranění.

- Před připojením spotřebiče k síťové zásuvce se ujistěte, že se shoduje napětí uvedené na jeho typovém štítku s napětím ve vaší zásuvce.
- Položte spotřebič na stabilní, teplovzdorný, rovný a suchý povrch daleko od hrany pracovní desky.
- Nestavte spotřebič na nebo do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou plotýnky, trouby nebo plynové hořáky. Vibrace během provozu mohou způsobit nežádoucí pohyb spotřebiče.
- Nikdy nepoužívejte více typů nastavců současně.
- Nepoužívejte tento spotřebič s programátorem, časovým spínačem nebo jakoukoli jinou součástí, která spíná přístroj automaticky.
- Z bezpečnostních důvodů je tento spotřebič vybaven pojistkou, která neumožní spuštění motoru, pokud je spotřebič nesprávně složen nebo je rameno odklopeno.

- Před zapnutím spotřebiče se ujistěte, že je správně sestaven a že je rameno v horizontální poloze.
- Horké tekutiny nebo potraviny nechte před zpracováním vychladnout.
- Nepokoušejte se mlít kosti, skořápky ořechů nebo jiné tvrdé suroviny.
- Při manipulaci s mlecím nožem a struhadly buďte opatrní, abyste se neporanily o ostří.
- Nenechávejte spotřebič nepřetržitě v činnosti při velkém zatížení po dobu delší než 15 minut. Před dalším spuštěním jej nechte alespoň 10 minut vychladnout.
- Zatímco je spotřebič v provozu, neodklápějte rameno ani nevkládejte do nádoby na mixování ruce nebo předměty, jako např. kuchyňsky nůž, vidličku nebo vařečku. Nedotýkejte se rotujících částí spotřebiče nebo nástavců a dbejte na to, aby se do jejich blízkosti nedostaly cizí předměty, jako např. oblečení, vlasy apod. Mohlo by dojít k úrazu nebo poškození spotřebiče.
- Jestliže nějaký předmět, jako například lžíce nebo vařečka, spadne do nádoby na mixování během provozu spotřebiče, okamžitě vypněte

spotřebič stisknutím tlačítka zapnutí / vypnutí, odpojte přívodní kabel od síťové zásuvky, vyčkejte, až se rotující části zastaví, a poté předmět vyjměte.

- V případě potřeby setření stěn nádoby nebo nástavců spotřebič vypněte a odpojte jej od síťové zásuvky. Vyčkejte, až se rotující části zcela zastaví. Stěrkou očistěte nástavce a stěny nádoby. Poté můžete pokračovat ve zpracování.
- K protlačení surovin skrz plnicí otvor mlýnku na maso, nástavce na přípravu klobás, nástavce na přípravu sušenek nebo nástavce na strouhání a krájení nikdy nepoužívejte prsty nebo jiné předměty. Vždy používejte dodávané přítlaky.
- Nikdy nespouštějte spotřebič naprázdno. Hrozí jeho poškození.
- Před uložením spotřebiče se ujistěte, že jsou spotřebič a příslušenství čisté a rameno se nachází ve sklopné poloze.
- Neodpojujte spotřebič od síťové zásuvky tahem za síťový kabel. Mohlo by dojít k poškození síťového kabelu nebo síťové zásuvky. Kabel odpojujte od zásuvky tahem za zástrčku síťového kabelu.

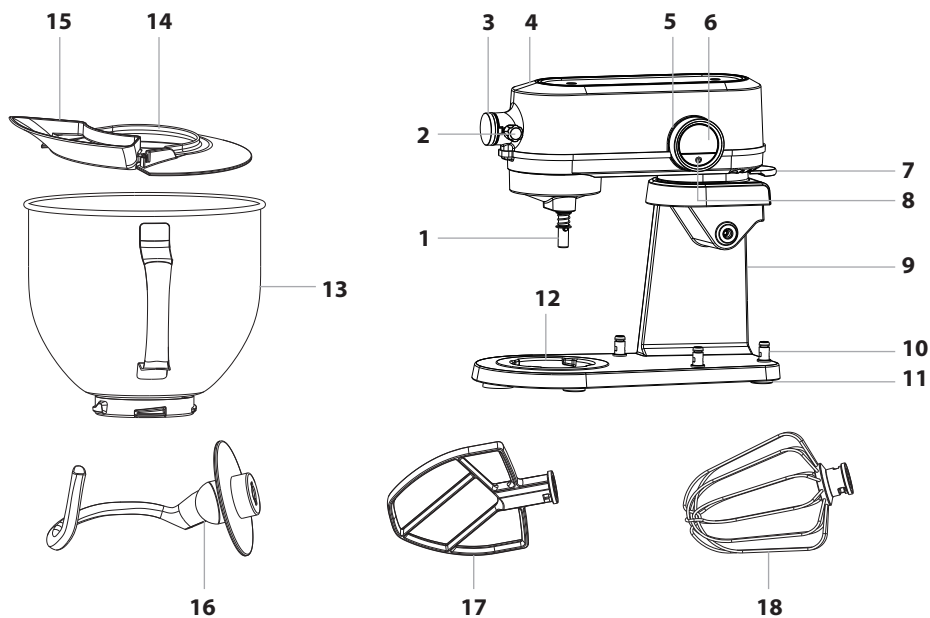
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ VŠECH ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ


- Před použitím zcela odviňte napájecí kabel.
- Přívodní kabel nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pracovní desky, dotýkat se horkých ploch nebo se zamotat. Nepokládejte těžké předměty na síťový kabel.
- Z bezpečnostních důvodů doporučujeme zapojit spotřebič do samostatného elektrického obvodu, odděleného od ostatních spotřebičů. Nepoužívejte rozdvojku ani prodlužovací kabel pro zapojení spotřebiče do síťové zásuvky.
- Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, neponořujte spotřebič, jeho základnu ani přívodní kabel do vody nebo jiné tekutiny.
- Doporučujeme provádět pravidelnou kontrolu spotřebiče. Spotřebič nepoužívejte, je-li jakkoli poškozen nebo je-li vadný napájecí kabel nebo zástrčka. Veškeré opravy je nutné svěřit nejbližšímu autorizovanému servisnímu středisku Catler.
- Jakoukoli jinou údržbu kromě běžného čištění je nutné svěřit autorizovanému servisnímu středisku Catler.

- Doporučujeme instalovat proudový chránič (standardní bezpečností spínače ve vaší zásuvce), abyste tak zajistili zvýšenou ochranu při použití spotřebiče. Doporučujeme, aby proudový chránič (se jmenovitým zbytkovým provozním proudem nebyl více než 30 mA) byl instalován do elektrického obvodu, ve kterém bude spotřebič zapojen. Obratě se na svého elektrikáře pro další odbornou radu.

SEZNAMTE SE SE SVÝM ROBOTEM KM 8012

POPIS ROBOTA

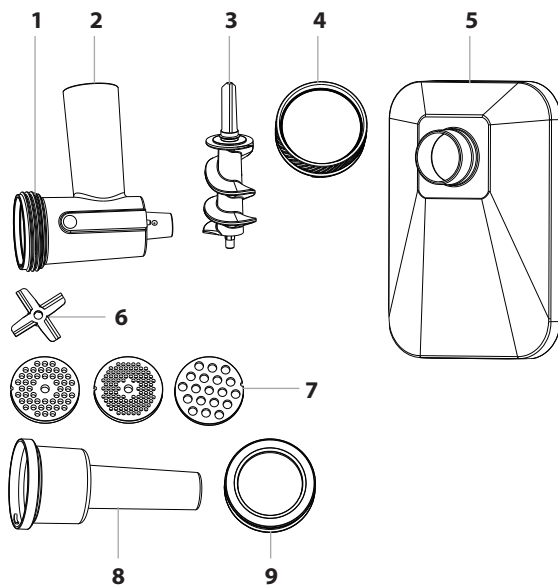


1. Hnací hřídel
2. Zajišťovací šroub
3. Přední kryt
4. Sklopné rameno
5. Ovladač rychlosti
6. Displej
7. Pojistka pro vyklopení a sklopení ramene
8. Tlačítko  zapnutí / vypnutí
9. Základna robota
10. Hroty pro uložení příslušenství
11. Protiskluzové nohy
12. Otvor pro vložení nádoby na mixování
13. Nádoba na mixování
14. Ochranný kryt
15. Plnicí otvor
16. Hnětací hák
17. Plochá metla
18. Šlehačí metla

POPIS PŘÍSLUŠENSTVÍ

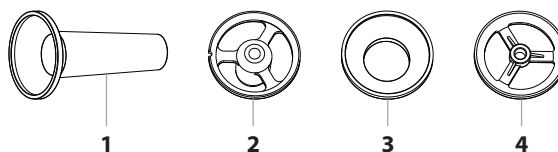
MLÝNEK NA MASO

1. Mlecí komora
2. Plnicí otvor
3. Šneková hřídel
4. Šroubovací uzávěr
5. Násypka
6. Mlecí nůž
7. Mlecí disky
8. Přítlak
9. Víko přítlaku



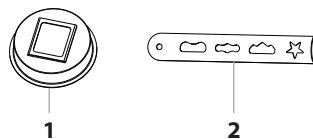
NÁSTAVEC NA PŘÍPRAVU KLOBÁS

1. Nástavec na přípravu párků
2. Nástavec na přípravu klobás
3. Krytka nástavce
4. Separátor



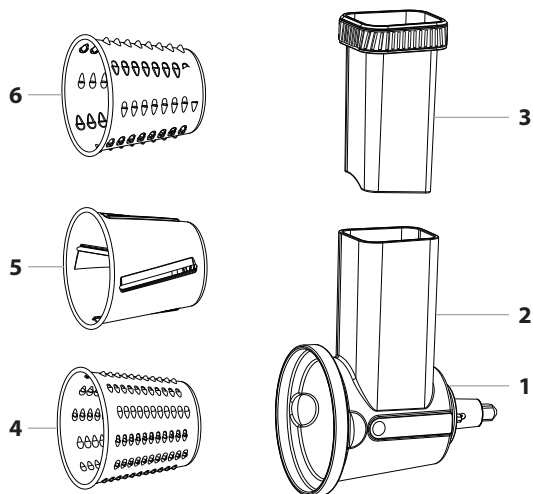
NÁSTAVEC NA PŘÍPRAVU SUŠENEK

1. Nástavec na přípravu sušenek
2. Tvořítko



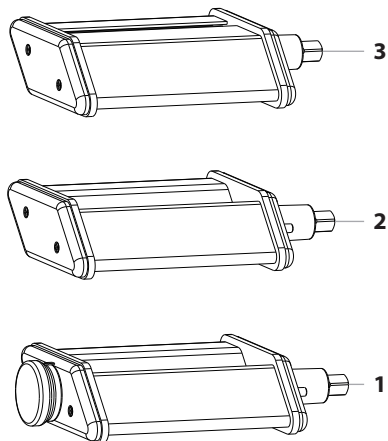
NÁSTAVEC NA KRÁJENÍ A STROUHÁNÍ

1. Nástavec na strouhání
2. Plnicí otvor
3. Přítlak
4. Jemné struhadlo
5. Struhadlo na plátky
6. Hrubé struhadlo



NÁSTAVEC NA PŘÍPRAVU TĚSTOVIN

1. Válcový nástavec na přípravu těstovin
2. Nástavec na přípravu těstovin fettuccine
3. Nástavec na přípravu špaget



POUŽITÍ VAŠEHO ROBOTA KM 8012

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před prvním použitím odstraňte ze spotřebiče veškeré obaly a reklamní štítky/etikety. Ujistěte se, že jste z balení vyjmuli všechno příslušenství.

Základnu kuchyňského robota otřete měkkou utěrkou mírně navlhčenou v teplé vodě.

Otřete čistou utěrkou dosucha.

Nádobu na mixování, ochranný kryt, metly, hák a veškeré příslušenství omyjte v teplé vodě s trochou kuchyňského prostředku na mytí nádobí. Opláchněte čistou vodou a otřete dosucha. Před složením robota se ujistěte, že jsou všechny části důkladně suché.

SKLOPNÉ RAMENO


Abyste mohli rameno ovládat (sklopit a zdvihnout) je vždy nutno stisknout pojistku, která se nachází v zadní části ramene.


Vždy se ujistěte, že je zástrčka přívodního kabelu odpojena od síťové zásuvky, pokud budete rameno sklápět nebo zdvihat.

UPOZORNĚNÍ:


V žádném případě se nepokoušejte zdvihnout nebo sklopit rameno silou. Hrozí poškození spotřebiče.

ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ

Po zapojení zástrčky přívodního kabelu do síťové zásuvky stisknete krátce tlačítko . Spotřebič se zapne a zazní zvukové upozornění. Na displeji se zobrazí rychlost „0“ a čas „00:00“.

Pro vypnutí spotřebiče stisknete znovu krátce tlačítko . Displej zhasne. Pro úplné vypnutí spotřebiče odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky.

POZNÁMKA

Spotřebič se automaticky přepne do pohotovostního režimu po asi 5 minutách nečinnosti. Stiskněte tlačítko , abyste spotřebič zapnuli.

OVLADAČ RYCHLOSTI

Ovladačem rychlosti nastavte potřebnou rychlost v rozmezí 1 – 8, kde „1“ je nejnižší rychlost a „8“ je nevyšší rychlost. Krátkým otočením ovladače po směru hodinových ručiček rychlost zvyšujete a krátkým otočením ovladače proti směru hodinových ručiček rychlost snižujete.

Pokud otočíte ovladačem po směru hodinových ručiček na dobu alespoň 3 sekund, zatímco je spotřebič v chodu, čas z displeje zmizí. Nicméně načítání času se nezastaví. Otočte ovladačem po směru hodinových ručiček znovu na dobu alespoň 3 sekund a čas se opět na displeji rozsvítí. Pokud potřebujete čas na displeji resetovat zpět na „00:00“, zatímco je spotřebič v chodu, otočte ovladačem proti směru hodinových ručiček na dobu alespoň 3 sekund. Čas se změní na „00:00“ a spustí se nové načítání. Pokud potřebujete chod spotřebiče přerušit, nastavte ovladačem rychlost „0“. Čas na displeji se zastaví. Po opětovném nastavení rychlosti se bude čas na displeji dále načítat. Pokud během zpracování surovin stisknete pojistku a zdvihnete rameno, chod spotřebiče se zastaví. Na displeji se zobrazí chybové hlášení. Po uvedení ramene do horizontální polohy budete muset znovu nastavit rychlost.


VAROVÁNÍ!


Před sestavením nebo rozebráním se vždy ujistěte, že je zástrčka přívodního kabelu odpojena od síťové zásuvky.

VAROVÁNÍ!

Nikdy nepoužívejte robot s žádným příslušenstvím v nepřetržitém provozu déle než 15 minut. Po 15 minutách nepřetržitého provozu jej vypněte, odpojte od síťové zásuvky a nechte vychladnout na asi 10 minut.

POUŽITÍ S NÁDOBOU NA MIXOVÁNÍ

1. Postavte robot na čistý, suchý, pevný a stabilní povrch v dosahu síťové zásuvky.
2. Do otvoru v základně robota vložte nádobu na mixování tak, aby rukojeť směřovala kolmo k vám. Otočte nádobou po směru hodinových ručiček, až ucítíte otvor.
3. Abyste mohli nasadit hnětací hák, plochou metlu nebo šlehací metlu, je třeba zdvihnout rameno. Stiskněte pojistku pro uvolnění ramene a druhou rukou pomalu zdvihněte rameno.
4. Na hřídel nasadte nástavec tak, aby výstupky na hřídeli zapadly do výřezů v nástavci. Poté otočte nástavcem směrem doprava. Tím zajistíte nástavec na hřídeli.
5. Do nádoby vložte suroviny, které chcete zpracovat. Vždy dodržujte rysku maxima. Maximální množství surovin, které je možné zpracovat, je 1,5 kg.
6. Abyste mohli rameno sklopit, stiskněte pojistku a pomalu sklopte rameno.
7. Nyní zapojte zástrčku přívodního kabelu do síťové zásuvky.
8. Stiskněte tlačítko . Zazní zvukové upozornění a na displeji se zobrazí rychlost „0“ a čas „00:00“.
9. Nastavte požadovanou rychlost otočením ovladače rychlosti. Rychlost volte podle druhu zpracovávaných surovin – viz tabulka níže.
10. V případě potřeby nasadte na nádobu ochranný kryt a plnicím otvorem můžete přidávat suroviny. Ochranný kryt je vhodný v případě, že budete přidávat do směsi v nádobě mouku. Rovněž zabraňuje rozstříkávání surovin z nádoby.
11. Pokud potřebujete setřít stěny nádoby, nastavte ovladačem rychlost „0“, odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a vyčkejte, až se rotující částí zcela zastaví. Stiskněte pojistku

- a zdvihněte rameno. Setřete stěny nádoby pomocí stěrky nebo vařečky.
12. Jakmile je směs v nádobě zpracována do odpovídající konzistence, nastavte rychlost „0“, vyčkejte, až se rotující části zcela zastaví, a stiskněte krátce tlačítko , abyste spotřebič vypnuli. Poté odpojte zástrčku přírodního kabelu od síťové zásuvky. Stiskněte pojistku a zdvihněte rameno. Uchopte nádobu za rukojeť a otočte nádobou proti směru hodinových ručiček, abyste ji mohli vyjmout ze základny.
 13. Vyměňte směs z nádoby.
 14. Nádobu a robot vyčistěte podle pokynů v kapitole „Péče a čištění“.

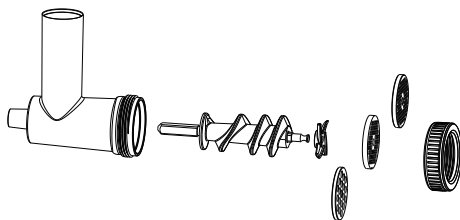
TABULKA RYCHLOSTÍ

| Rychlost | Nástavec | Použití |
|----------|--|---|
| 1 – 3 | Hnětací hák | Tuhé směsi na přípravu chleba nebo křehkého těsta |
| 1 – 8 | Hnětací hák, plochá metla, šlehací metla | Těsta na palačinky, bábovky, šlehání smetany, bílků apod. |

UPOZORNĚNÍ:

Pokud budete zpracovávat tuhé směsi, např. chlebová těsta, nenechávejte robot v provozu déle než 10 minut. Poté robot vypněte a nechte vychladnout asi 10 minut.

POUŽITÍ MLÝNKU NA MASO

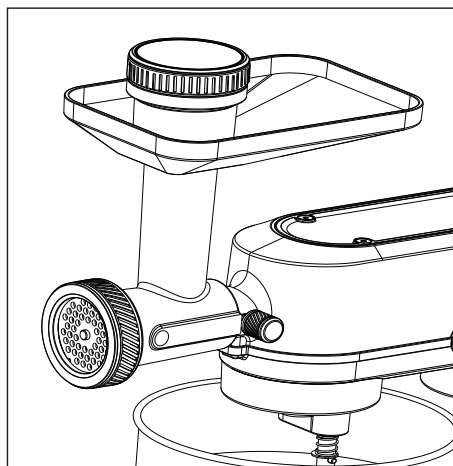



1. Postavte robot na čistý, suchý, pevný a stabilní povrch v dosahu síťové zásuvky.
2. Do mlecí komory vložte šnekovou hřídel a následně vložte mlecí nůž. Je důležité, aby ostří směřovalo ven z mlecí komory.
3. Na mlecí nůž nasadte jeden z mlecích disků. Zvolte mlecí disk v závislosti na preferované hrubosti mletí a zamýšlenému použití masa. Dbejte na to, aby výstupek v mlecí komoře zapadl do výřezu v mlecím disku.

VAROVÁNÍ!
Při nasazování mlecího nože dbejte zvýšené opatrnosti, abyste se neporanili o jeho ostří.


4. Nyní nasadte šroubovací uzávěr a řádně jej zašroubujte ve směru hodinových ručiček.
5. Uvolněte zajišťovací šroub a vyjměte přední kryt.
6. Do otvoru v rameni vložte složený mlýnek na maso (koncem šnekové hřídele napřed).

7. Dotáhněte zajišťovací šroub. Ujistěte se, že mlýnek na maso není uvolněný ani se jinak nehýbe.
8. Na plnicí otvor nasadte násypku – viz obrázek.
9. Nyní zapojte zástrčku přívodního kabelu do síťové zásuvky.



10. Stiskněte tlačítko . Zazní zvukové upozornění a na displeji se zobrazí rychlost „0“ a čas „00:00“.
11. Na násypku vložte suroviny, které chcete zpracovat, a pod vývod mlýnku vložte nádobu na zpracované suroviny.
12. Nastavte požadovanou rychlost otočením ovladače rychlosti. Doporučujeme zvolit rychlost 4 – 5 a podle potřeby rychlost upravte.
13. Pomocí přítlaku postupně vkládejte suroviny do plnicího otvoru. Vyvarujte se ucpaní plnicího otvoru nadměrným množstvím surovin. Abyste odstranili zbytky masa z mlecí komory, doporučujeme vložit krajíc nebo rohlík do plnicího otvoru a semlít je v mlýnku.

VAROVÁNÍ!
K protlačování masa plnicím otvorem vždy používejte dodávaný přítlak. V žádném případě nepoužívejte prsty nebo jiné předměty.

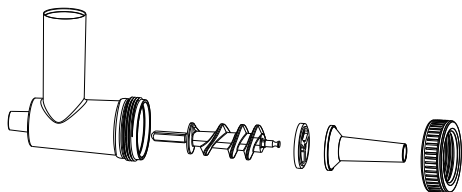
14. Když jsou všechny suroviny zpracované, nastavte rychlost „0“, vyčkejte, až se rotující část zcela zastaví, a stiskněte krátce tlačítko , abyste spotřebič vypnuli. Poté odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky.
15. Odstraňte násypku z plnicího otvoru a misku se zpracovanými surovinami uložte stranou.
16. Jednou rukou držte mlýnek na maso a druhou uvolněte zajišťovací šroub. Mlýnek opatrně vyjměte z ramene a položte na pracovní desku nebo do dřezu. Do otvoru v rameni vložte přední kryt a dotáhněte zajišťovací šroub.
17. Mlýnek na maso a robot vyčistěte podle pokynů v kapitole „Péče a čištění“.

POZNÁMKA:

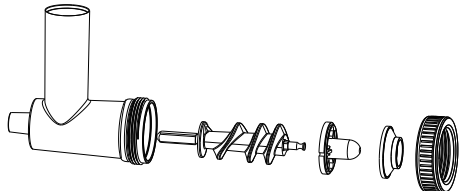
Abyste zajistili optimálních výsledků, doporučujeme nakrájet suroviny na stejně velké kousky, cca 2,5 x 2,5 cm. Nedoporučujeme zpracovávat mražené maso. V žádném případě nezpracovávejte kosti, šlachy apod.


POUŽITÍ NÁSTAVCE NA PŘÍPRAVU KLOBÁS

1. Postavte robot na čistý, suchý, pevný a stabilní povrch v dosahu síťové zásuvky.
2. Do mlecí komory vložte šnekovou hřídel.
3. Pokud chcete připravit párky (tenké klobásky), nasadte na šnekovou hřídel nejdříve separátor a poté nástavec na přípravu párků.



4. Pokud chcete připravit klobásy, nasadte na šnekovou hřídel nástavec na přípravu klobás a poté krytku nástavce.



5. Nasadte šroubovací uzávěr a řádně jej zašroubujte ve směru hodinových ručiček.
6. Uvolněte zajišťovací šroub a vyjměte přední kryt.
7. Do otvoru v rameni vložte složený nástavec na přípravu klobás (koncem šnekové hřídele napřed).
8. Dotáhněte zajišťovací šroub. Ujistěte se, že nástavec není uvolněný ani se jinak nehýbe.
9. Na plnicí otvor nasadte násypku.
10. Nyní zapojte zástrčku přírodního kabelu do síťové zásuvky.
11. Stiskněte tlačítko . Zazní zvukové

upozornění a na displeji se zobrazí rychlost „0“ a čas „00:00“.

12. Na násypku vložte směs na přípravu párků/klobás.
13. Na hrot nástavec nasadte střívko (přírodní nebo umělé). Doporučujeme volný konec zavázat nebo zajistit pomocí špejle. Je důležité, abyste nasadili celé střívko.
14. Nastavte požadovanou rychlost otočením ovladače rychlosti. Doporučujeme zvolit rychlost 1 – 2 na začátek a podle potřeby rychlost upravte.
15. Jednou rukou držte střívko na nástavci a druhou rukou pomocí přítlaku pomalu protlačujte směs plnicím otvorem.


VAROVÁNÍ!
K protlačování směsi plnicím otvorem vždy používejte dodávaný přítlak. V žádném případě nepoužívejte prsty nebo jiné předměty.

16. Jakmile má párek / klobása požadovanou délku, přerušte chod robota. Stiskněte prsty střívko těsně u vývodu nástavce a klobásou několikrát otočte kolem své osy. Poté robot znovu zapněte a postupujte stejným způsobem, až zpracujete veškerou směs.

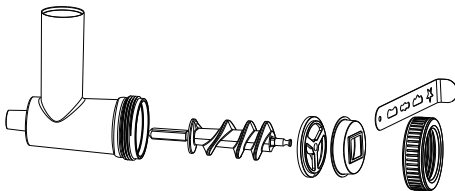
POZNÁMKA


Přírodní střívko je třeba před použitím na asi 10 minut namočit do vlažné vody. Pokud se bude střívko během plnění lepit na nástavec, mírně jej navlhčete vlažnou vodou.

Při plnění je důležité, aby byla směs ve střívku volně, ale rovnoměrně rozložena. Pokud by bylo ve střívku příliš mnoho směsi, mohlo by během vaření nebo smažení prasknout.

17. Jakmile spotřebujete veškerou směs, nastavte rychlost „0“, vyčkejte, až se rotující část zcela zastaví, a stiskněte krátce tlačítko , abyste spotřebič vypnuli. Poté odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky.
18. Odstraňte násypku z plnicího otvoru.
19. Jednou rukou držte nástavec na přípravu klobás a druhou uvolněte zajišťovací šroub. Nástavec opatrně vyjměte z ramene a položte na pracovní desku nebo do dřezu. Do otvoru v rameni vložte přední kryt a dotáhněte zajišťovací šroub.
20. Nástavec na přípravu klobás a robot vyčistěte podle pokynů v kapitole „Péče a čištění“.


POUŽITÍ NÁSTAVCE NA PŘÍPRAVU SUŠENEK



1. Postavte robot na čistý, suchý, pevný a stabilní povrch v dosahu síťové zásuvky.
2. Do mlecí komory vložte šnekovou hřídel. Na ni nasadte separátor, nástavec na přípravu sušenek a do něj zasuňte tvořítko.
3. Nasadte šroubovací uzávěr a řádně jej zašroubujte ve směru hodinových ručiček.
4. Uvolněte zajišťovací šroub a vyjměte přední kryt.
5. Do otvoru v rameni vložte složený nástavec na přípravu sušenek (koncem šnekové hřídele napřed).
6. Dotáhněte zajišťovací šroub. Ujistěte se, že nástavec není uvolněný ani se jinak nehýbe.
7. Na plnicí otvor nasadte násypku.
8. Nyní zapojte zástrčku přívodního kabelu do síťové zásuvky.
9. Stiskněte tlačítko . Zazní zvukové upozornění a na displeji se zobrazí rychlost „0“ a čas „00:00“.
10. Na násypku vložte těsto na sušenky.
11. Posuňte tvořítko tak, aby byl preferovaný tvar ve středu nástavce.
12. Nastavte požadovanou rychlost otočením ovladače rychlosti. Doporučujeme zvolit rychlost 2 - 3 na začátek a podle potřeby rychlost upravte.
13. Jednu ruku vložte pod vývod nástavce a druhou rukou pomocí přítlaku protlačujte těsto skrz plnicí otvor. Sušenky podle potřeby odřízněte nožem a položte na plech.

VAROVÁNÍ!

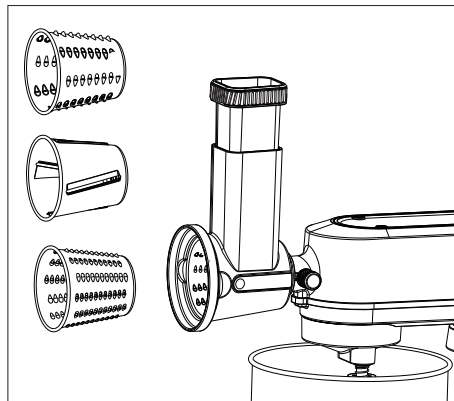
K protlačování těsta plnicím otvorem vždy používejte dodávaný přítlak. V žádném případě nepoužívejte prsty nebo jiné předměty.

14. Jakmile zpracujete všechno těsto, nastavte rychlost „0“, vyčkejte, až se rotující části zcela zastaví, a stiskněte krátce tlačítko , abyste spotřebič vypnuli. Poté odpojte zástrčku přírodního kabelu od síťové zásuvky.
15. Odstraňte násypku z plnicího otvoru.
16. Jednou rukou držte nástavec na přípravu sušenek a druhou uvolněte zajišťovací šroub. Nástavec opatrně vyjměte z ramene a položte na pracovní desku nebo do dřezu. Do otvoru v rameni vložte přední kryt a dotáhněte zajišťovací šroub.
17. Nástavec a robot vyčistěte podle pokynů v kapitole „Péče a čištění“.

POZNÁMKA

Těsto na sušenky nesmí být příliš řídké.

POUŽITÍ NÁSTAVCE NA KRÁJENÍ A STROUHÁNÍ





1. Postavte robot na čistý, suchý, pevný a stabilní povrch v dosahu síťové zásuvky.
2. Do vnitřní komory nástavce vložte jedno ze struhadel. Zvolte struhadlo podle způsobu zpracování surovin.

VAROVÁNÍ!

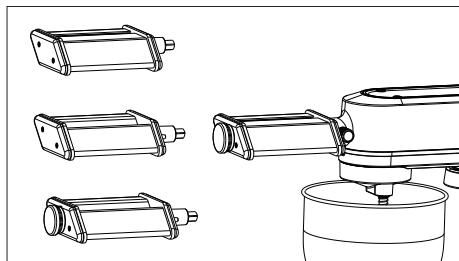
Při manipulaci se struhadly dbejte zvýšené opatrnosti, abyste se neporanili o ostří.

3. Uvolněte zajišťovací šroub a vyjměte přední kryt.
4. Do otvoru v rameni vložte složený nástavec na krájení a strohání.
5. Dotáhněte zajišťovací šroub. Ujistěte se, že nástavec není uvolněný ani se jinak nehýbe.



6. Nyní zapojte zástrčku přívodního kabelu do síťové zásuvky.
7. Stiskněte tlačítko . Zazní zvukové upozornění a na displeji se zobrazí rychlost „0“ a čas „00:00“.
8. Pod vývod nástavce vložte misku.
9. Nastavte požadovanou rychlost otočením ovladače rychlosti. Doporučujeme zvolit rychlost 5 na začátek a podle potřeby rychlost upravte.
10. Do plnicího otvoru vložte suroviny, které chcete zpracovat. Pomocí dodávaného přítlaku pomalu protlačujte suroviny skrz plnicí otvor.
11. Jakmile zpracujete všechny suroviny, nastavte rychlost „0“, vyčkejte, až se rotující části zcela zastaví, a stiskněte krátce tlačítko , abyste spotřebič vypnuli. Poté odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky.
12. Misku se zpracovanými surovinami uložte stranou.
13. Jednou rukou držte nástavec na krájení a strouhání a druhou uvolněte zajišťovací šroub. Nástavec opatrně vyjměte z ramene a položte na pracovní desku nebo do dřezu. Do otvoru v rameni vložte přední kryt a dotáhněte zajišťovací šroub.
14. Nástavec a robot vyčistěte podle pokynů v kapitole „Péče a čištění“.

VAROVÁNÍ!
K protlačování surovin plnicím otvorem vždy používejte dodávaný přítlak. V žádném případě nepoužívejte prsty nebo jiné předměty.

POUŽITÍ NÁSTAVCE NA PŘÍPRAVU TĚSTOVIN



10. Nástavec a robot vyčistěte podle pokynů v kapitole „Péče a čištění“.

1. Postavte robot na čistý, suchý, pevný a stabilní povrch v dosahu síťové zásuvky.
2. Uvolněte zajišťovací šroub a vyjměte přední kryt.
3. Do otvoru v rameni vložte jeden z nástavců na přípravu těstovin (hřidelí napřed).
4. Dotáhněte zajišťovací šroub. Ujistěte se, že nástavec není uvolněný ani se jinak nehýbe.
5. Nyní zapojte zástrčku přívodního kabelu do síťové zásuvky.
6. Stiskněte tlačítko . Zazní zvukové upozornění a na displeji se zobrazí rychlost „0“ a čas „00:00“.
7. Nastavte požadovanou rychlost otočením ovladače rychlosti. Doporučujeme zvolit rychlost 5 na začátek a podle potřeby rychlost upravte.
8. Jakmile zpracujete všechny suroviny, nastavte rychlost „0“, vyčkejte, až se rotující část zcela zastaví, a stiskněte krátce tlačítko , abyste spotřebič vypnuli. Poté odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky.
9. Jednou rukou držte nástavec a druhou uvolněte zajišťovací šroub. Nástavec opatrně vyjměte z ramene a položte na pracovní desku nebo do dřezu. Do otvoru v rameni vložte přední kryt a dotáhněte zajišťovací šroub.

PÉČE A ČIŠTĚNÍ

Před čištěním spotřebiče vždy nejdříve odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a nechte jej vychladnout.

VAROVÁNÍ!
**SPOTŘEBIČ, JEHO
PŘÍVODNÍ KABEL
ANI ZÁSTRČKU
PŘÍVODNÍHO
KABELU
NEOMÝVEJTE POD
TEKOUČÍ VODOU
A NEPONOŘUJTE
DO VODY ANI JINÉ
TEKUTINY.**

UPOZORNĚNÍ:

K čištění nepoužívejte ostré předměty, chemikálie, ředidla, rozpouštědla, benzín ani jiné podobné látky. V žádné případě nečistěte kuchyňského robota pomocí parního přístroje.

POZNÁMKA

Žádná část robota a jeho příslušenství není vhodná pro mytí v myčce.

ČIŠTĚNÍ ZÁKLADNY

Základnu otřete měkkou houbičkou mírně navlhčenou v teplé vodě s trochou neutrálního prostředku na mytí nádobí. Otřete čistou utěrkou dosucha.

Čištění nádob na mixování, hnětacího háku, ploché metly a šlehací metly

Nádobu na mixování, hnětací hák, plochou metlu a šlehací metlu omyjte ihned po použití v teplé vodě s trochou neutrálního prostředku na mytí nádobí. Řádně opláchněte pod čistou vodou a otřete dosucha.

Pokud by v nádobě nebo na příslušenství zaschly zbytky suroviny, můžete je namočit do teplé vody s trochou kuchyňského prostředku na mytí nádobí na asi 10 minut.

ROZEBRÁNÍ A ČIŠTĚNÍ MLÝNKU NA MASO

Po odstranění mlýnku na maso z robota, odšroubujte šroubovací uzávěr a opatrně vyjměte mlecí disk, mlecí nůž a šnekovou hřídel. Omyjte všechny části mlýnku na maso včetně násypky a přítlaku v teplé vodě s trochou neutrálního prostředku na mytí nádobí. Řádně opláchněte pod čistou vodou a otřete dosucha.

K čištění mlecí komory a plnicího otvoru můžete použít i jemný kartáček na lahve. Abyste odstranili zbytky surovin z otvorů v mlecím disku, použijte jemný kartáček nebo párátko.

VAROVÁNÍ!
Při manipulaci
s mlecím nožem
dbejte zvýšené
opatrnosti, abyste
se neporanili o jeho
ostří.

ROZEBRÁNÍ A ČIŠTĚNÍ NÁSTAVCE NA PŘÍPRAVU KLOBÁS

Po odstranění nástavce na přípravu klobás z robota, odšroubujte šroubovací uzávěr a opatrně vyjměte nástavec, separátor a šnekovou hřídel. Omyjte všechny části včetně násypky a přítlaku v teplé vodě s trochou neutrálního prostředku na mytí nádobí. Řádně opláchněte pod čistou vodou a otřete dosucha.

K čištění mlecí komory a plnicího otvoru můžete použít i jemný kartáček na lahve.

ROZEBRÁNÍ A ČIŠTĚNÍ NÁSTAVCE NA PŘÍPRAVU SUŠENEK

Po odstranění nástavce na přípravu sušenek z robota, opatrně vytáhněte tvořítko. Odšroubujte šroubovací uzávěr a opatrně vyjměte nástavec, separátor a šnekovou hřídel. Omyjte všechny části včetně násypky a přítlaku v teplé vodě s trochou neutrálního prostředku na mytí nádobí. Řádně opláchněte pod čistou vodou a otřete dosucha.

K čištění mlecí komory a plnicího otvoru můžete použít i jemný kartáček na lahve.

ROZEBRÁNÍ A ČIŠTĚNÍ NÁSTAVCE NA KRÁJENÍ A STROUHÁNÍ

Po odstranění nástavce na krájení a strouhání z robota, opatrně vyjměte struhadlo z mlecí komory. Omyjte všechny části včetně přítlaku v teplé vodě s trochou neutrálního prostředku na mytí nádobí. Řádně opláchněte pod čistou vodou a otřete dosucha.

K čištění mlecí komory a plnicího otvoru můžete použít i jemný kartáček na lahve.

VAROVÁNÍ!
Při manipulaci se
struhadly dbejte
zvýšené opatrnosti,
abyste se neporanili
o ostří.

ČIŠTĚNÍ NÁSTAVCE NA PŘÍPRAVU TĚSTOVIN

Po odstranění nástavce na přípravu těstovin z robota, omyjte nástavec v teplé vodě s trochou neutrálního prostředku na mytí nádobí. Řádně opláchněte pod čistou vodou a otřete dosucha.

ULOŽENÍ

Před uložením se ujistěte, že je spotřebič čistý, suchý a zcela vychladlý. Uložte jej na dobře větrané suché místo mimo dosah dětí a zvířat.

Hnětací hák, plochou metlu a šlehací metlu můžete nasadit na hroty v základně robota. Mlecí disky, mlecí nůž, nástavec na přípravu párků, nástavec na přípravu klobás, krytku nástavce a separátor můžete uložit do přítlaku mlynku na maso.

Odstraňte víko a do volného prostoru postupně vložte veškeré příslušenství. Zabráňte tak možnému poranění o mlecí nůž i možné ztrátě příslušenství.

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnice EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrajujeme si právo na jejich změnu.

Čeština je původní verze.

Adresa výrobce: FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, Říčany CZ-251 01



KUCHYNSKÝ ROBOT

OBSAH

| | |
|----|---|
| 2 | VAŠA BEZPEČNOSŤ NA PRVOM MIESTE |
| 9 | OBOZNÁMTE SA SO SVOJÍM ROBOTOM KM 8012 |
| 9 | Popis robota |
| 10 | Popis príslušenstva |
| 12 | POUŽITIE VÁŠHO ROBOTY KM 8012 |
| 12 | Pred prvým použitím |
| 12 | Sklopné rameno |
| 12 | Zapnutie a vypnutie |
| 12 | Ovládač rýchlosti |
| 13 | Použitie s nádobou na mixovanie |
| 14 | Použitie mlynčeka na mäso |
| 16 | Použitie nástavca na prípravu klobás |
| 17 | Použitie nástavca na prípravu sušienok |
| 18 | Použitie nástavca na krájanie a strúhanie |
| 20 | Použitie nástavca na prípravu cestovín |
| 21 | STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE |

VAŠA BEZPEČNOSŤ NA PRVOM MIESTE

Uvedomujeme si, aká dôležitá je bezpečnosť a preto už od začiatočného konceptu až po samotnú výrobu myslíme predovšetkým na vašu bezpečnosť. Napriek tomu vás ale prosíme, aby ste boli pri používaní tohto spotrebiča opatrní a dodržovali nasledujúce pokyny:

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Ak je prívodný kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Je zakázané používať spotrebič s poškodeným prívodným káblom.
- Spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným

nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

- Tento spotrebič nesmú používať deti. Udržujte spotrebič a jeho prívod mimo dosahu detí.
- Používajte spotrebiče podľa pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu. V opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu.
- Používajte iba dodávané príslušenstvo, prípadne príslušenstvo výslovne odporúčané výrobcom. Iné než dodávané alebo odporúčané príslušenstvo sa nesmie používať s týmto spotrebičom.
- Príslušenstvo, ktoré prichádza do styku s potravinami, čistite po každom použití podľa pokynov v kapitole „Starostlivosť a čistenie“ tohto návodu. Udržiavajte spotrebič aj jeho príslušenstvo čisté.
- Spotrebič vždy vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky, ak ho nebudete používať, ak ho nechávate bez dozoru a pred montážou, demontážou, čistením alebo jeho premiestnením. Pred demontážou spotrebiča a výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, ktoré sa pri používaní pohybujú, vyčkajte, kým sa pohyblivé časti nezastavia.

- Tento spotrebič je určený iba na domáce použitie. Spotrebič nie je určený na komerčné použitie. Nepoužívajte tento spotrebič v pohybujúcich sa vozidlách alebo na lodi, nepoužívajte ho vonku, nepoužívajte ho na iný účel, než na ktorý je určený. V opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu.
- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, či sa zhoduje napätie uvedené na jeho typovom štítku s napätím vo vašej zásuvke.
- Položte spotrebič na stabilný, teplovzdorný, rovný a suchý povrch, dostatočne ďaleko od hrany pracovnej dosky.
- Nestavajte spotrebič na alebo do blízkosti zdrojov tepla, ako sú platničky, rúry alebo plynové horáky. Vibrácie počas prevádzky môžu spôsobiť nežiaduci pohyb spotrebiča.
- Nikdy nepoužívajte viac typov nastavcov súčasne.
- Nepoužívajte tento spotrebič s programátorom, časovým spínačom alebo akoukoľvek inou súčiastkou, ktorá spína prístroj automaticky.
- Z bezpečnostných dôvodov je tento spotrebič vybavený poistkou, ktorá neumožní spustenie

motora, ak je spotrebič nesprávne zložený alebo je odklopené rameno.

- Pred zapnutím spotrebiča sa uistite, že je správne zostavený a že je rameno v horizontálnej polohe.
- Horúce tekutiny alebo potraviny nechajte pred mixovaním vychladnúť.
- Nepokúšajte sa mlieť kosti, škrupinky orechov alebo iné tvrdé suroviny.
- Pri manipulácii s mlecím nožom a strúhadlami buďte opatrní, aby ste sa neporanili o ostrie.
- Nenechávajte spotrebič nepretržite v činnosti pri veľkom zaťažení dlhšie ako 15 minút. Pred ďalším spustením ho nechajte aspoň 10 minút vychladnúť.
- Zatiaľ čo je spotrebič v prevádzke, neodklápajte rameno ani nevkladajte do nádoby na mixovanie ruky alebo predmety, ako napr. kuchynský nôž, vidličku alebo varešku. Nedotýkajte sa rotujúcich častí spotrebiča alebo násadcov a dbajte na to, aby sa do ich blízkosti nedostali cudzie predmety, ako napr. oblečenie, vlasy a pod. Mohlo by dôjsť k úrazu alebo poškodeniu spotrebiča.

- Ak nejaký predmet, ako napríklad lyžica alebo vareška, spadne do nádoby na mixovanie počas prevádzky spotrebiča, okamžite spotrebič vypnite stlačením tlačidla zapnutie/vypnutie, odpojte prívodný kábel od sieťovej zásuvky, vyčkajte, kým sa rotujúce časti zastavia, a potom predmet vyjmite.
- V prípade potreby zotretia stien nádoby alebo nástavcov spotrebič vypnite a odpojte ho od sieťovej zásuvky. Vyčkajte, kým sa rotujúce časti úplne zastavia. Stierkou očistite násadce a steny nádoby. Potom môžete pokračovať v spracovávaní.
- Na pretlačenie surovín cez plniaci otvor mlynčeka na mäso, nástavca na prípravu klobás, nástavca na prípravu sušienok alebo nástavca na strúhanie a krájanie nikdy nepoužívajte prsty alebo iné predmety. Vždy používajte dodávané prítlaky.
- Nikdy nespúšťajte spotrebič naprázdno. Hrozí jeho poškodenie.
- Pred uložením spotrebiča sa uistite, že spotrebič a príslušenstvo sú čisté a rameno sa nachádza v sklopenej polohe.
- Neodpájajte spotrebič od sieťovej zásuvky

ťahom za sieťový kábel. Mohlo by dôjsť k poškodeniu sieťového kábla alebo sieťovej zásuvky. Kábel odpájajte od zásuvky ťahom za zástrčku sieťového kábla.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE VŠETKÝCH ELEKTRICKÝCH ZARIADENÍ

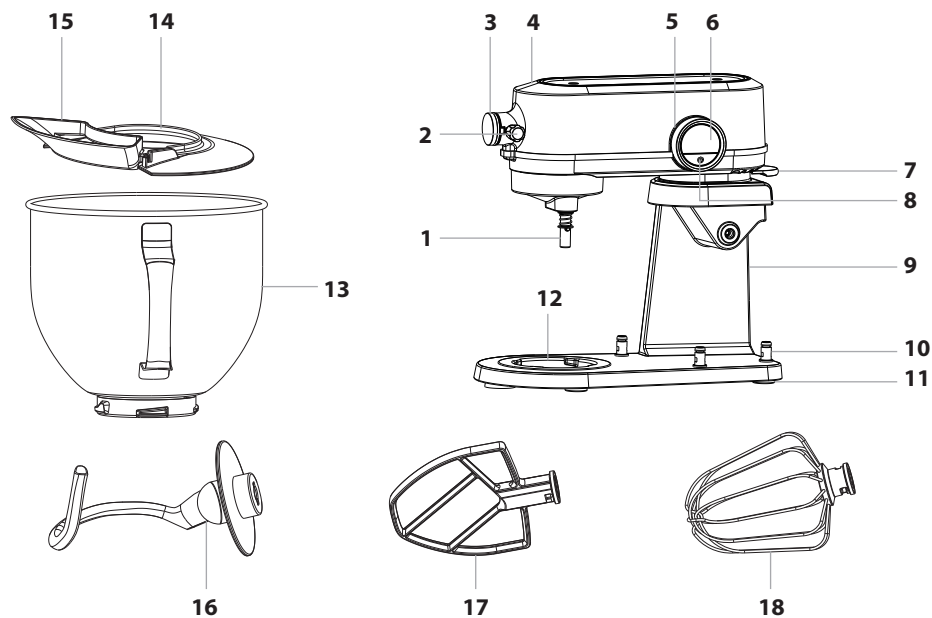
- Pred použitím úplne odviňte napájací kábel.
- Prívodný kábel nenechávajte visieť cez okraj stola alebo pracovnej dosky, dotýkať sa horúcich plôch alebo sa zamotať. Nekladte na sieťový kábel ťažké predmety.
- Z bezpečnostných dôvodov odporúčame zapojiť spotrebič do samostatného elektrického obvodu, oddeleného od ostatných spotrebičov. Nepoužívajte rozvodku ani predlžovací kábel na zapojenie spotrebiča do sieťovej zásuvky.
- Aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič, jeho základňu ani prívodný kábel do vody alebo inej tekutiny.
- Odporúčame vykonávať pravidelnú kontrolu spotrebiča. Spotrebič nepoužívajte, ak je akokoľvek poškodený alebo ak je chybný napájací kábel alebo zástrčka. Všetky opravy


je nutné zveriť najbližšiemu autorizovanému servisnému stredisku Catler.

- Akúkoľvek inú údržbu okrem bežného čistenia je nutné zveriť autorizovanému servisnému stredisku Catler.
- Odporúčame inštalovať prúdový chránič (štandardné bezpečnostné spínače vo vašej zásuvke), aby ste tak zaistili zvýšenú ochranu pri použití spotrebiča. Odporúčame, aby prúdový chránič (s menovitým zvyškovým prevádzkovým prúdom nebol viac než 30 mA) bol inštalovaný do elektrického obvodu, v ktorom bude spotrebič zapojený. Obráťte sa na svojho elektrikára vo veci ďalšej odbornej rady.

OBOZNÁMTE SA SO SVOJÍM ROBOTOM KM 8012

POPIS ROBOTA

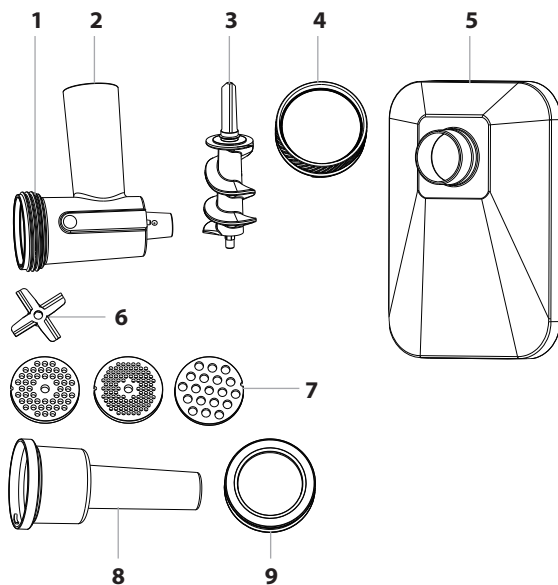


1. Hnací hriadeľ
2. Zaisťovacia skrutka
3. Predný kryt
4. Sklopné rameno
5. Ovládač rýchlosti
6. Displej
7. Poistka na vyklopenie a sklopenie ramena
8. Tlačidlo  zapnutie/vypnutie
9. Základňa robota
10. Hroty na uloženie príslušenstva
11. Protišmykové nohy
12. Otvor na vloženie nádoby na mixovanie
13. Nádoba na mixovanie
14. Ochranný kryt
15. Plniaci otvor
16. Hnetací hák
17. Plochá metla
18. Šľahacia metla

POPIS PRÍSLUŠENSTVA

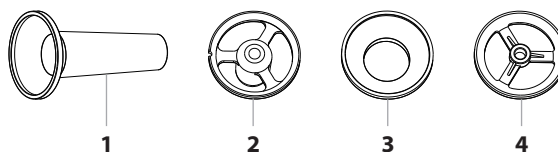
MLYNČEK NA MÄSO

1. Mlecia komora
2. Plniaci otvor
3. Šnekový hriadeľ
4. Skrutkovací uzáver
5. Näsypka
6. Mlecí nôž
7. Mlecie disky
8. Zatláčadlo
9. Veko prítlaku



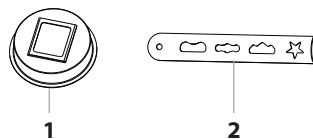
NÄSTAVEC NA PRÍPRAVU KLOBÄS

1. Nástavec na prípravu párkov
2. Nástavec na prípravu klobäs
3. Krytka nástavca
4. Separátor



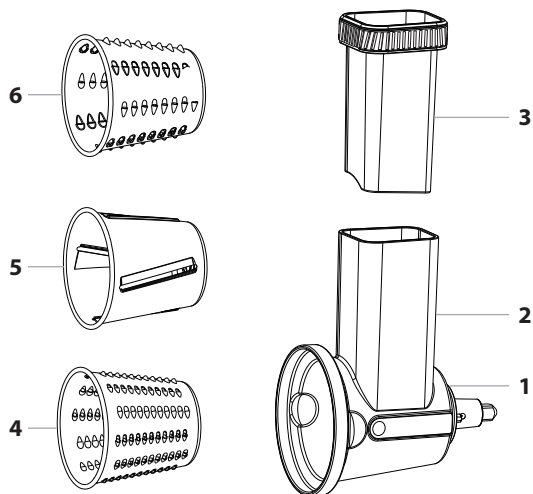
NÄSTAVEC NA PRÍPRAVU SUŠIENOK

1. Nástavec na prípravu sušienok
2. Tvorítka



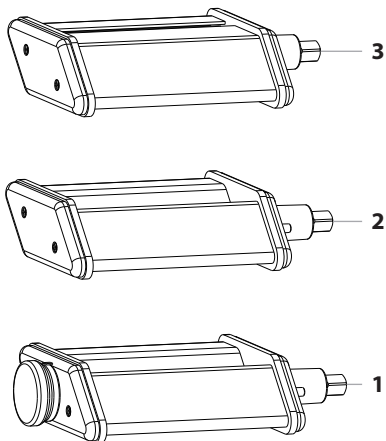
NÁSTAVEC NA KRÁJANIE A STRÚHANIE

1. Nástavec na strúhanie
2. Plniaci otvor
3. Zatláčadlo
4. Jemné strúhadlo
5. Strúhadlo na plátky
6. Hrubé strúhadlo



NÁSTAVEC NA PRÍPRAVU CESTOVÍN

1. Valcový nástavec na prípravu cestovín
2. Nástavec na prípravu cestovín fettuccine
3. Nástavec na prípravu špagiet



POUŽITIE VÁŠHO ROBOTA KM 8012

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča všetky obaly a reklamné štítky/etikety. Uistite sa, že ste z balenia vybrali všetko príslušenstvo.

Základňu kuchynského robota otrite mäkkou utierkou mierne navlhčenou v teplej vode. Utrite čistou utierkou dosucha. Nádobu na mixovanie, ochranný kryt, metly, hák a všetko príslušenstvo umyte v teplej vode s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu. Opláchnite čistou vodou a utrite dosucha. Pred zložením robota sa uistite, že sú všetky časti riadne suché.


SKLOPNÉ RAMENO


Aby ste mohli rameno ovládať (sklopiť a zdvihnúť) je vždy nutné stlačiť poistku, ktorá sa nachádza v zadnej časti ramena. Vždy sa uistite, že zástrčka prívodného kábla je odpojená od sieťovej zásuvky, ak budete rameno sklápať alebo zdvíhať.

UPOZORNENIE:


V žiadnom prípade sa nepokúšajte zdvihnúť alebo sklopiť rameno silou. Hrozí poškodenie spotrebiča.

ZAPNUTIE A VYPNUTIE

Po zapojení zástrčky prívodného kábla do sieťovej zásuvky stlačte krátko tlačidlo . Spotrebič sa zapne a zaznie zvukové upozornenie. Na displeji sa zobrazí rýchlosť „0“ a čas „00:00“.

Na vypnutie spotrebiča znovu krátko stlačte tlačidlo . Displej zhasne. Na úplné vypnutie spotrebiča odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky.

POZNÁMKA

Spotrebič sa automaticky prepne do pohotovostného režimu po približne 5 minútach nečinnosti. Stlačte tlačidlo , aby ste spotrebič zapli.

OVLÁDAČ RÝCHLOSTI

Ovládačom rýchlosti nastavte potrebnú rýchlosť v rozmedzí 1–8, kde „1“ je najnižšia rýchlosť a „8“ je najvyššia rýchlosť. Krátkym otočením ovládača v smere pohybu hodinových ručičiek rýchlosť zvyšujete a krátkym otočením ovládača proti smeru pohybu hodinových ručičiek rýchlosť znižujete.

Ak otočíte ovládačom v smere pohybu hodinových ručičiek na aspoň 3 sekundy, keď je spotrebič v chode, čas z displeja zmizne. Ale počítanie času sa nezastaví. Otočte ovládačom v smere pohybu hodinových ručičiek znovu na aspoň 3 sekundy a čas na displeji sa opäť rozsvieti.

Ak potrebujete čas na displeji resetovať späť na „00:00“, kým je spotrebič v chode, otočte ovládačom proti smeru pohybu hodinových ručičiek aspoň na 3 sekundy. Čas sa zmení na „00:00“ a spustí sa nové počítanie.

Ak potrebujete chod spotrebiča prerušiť, ovládačom nastavte rýchlosť „0“. Čas na displeji sa zastaví. Po opätovnom nastavení rýchlosti sa bude čas na displeji ďalej počítať. Ak počas spracovávania surovín stlačíte poistku a zdvihnete rameno, chod spotrebiča sa zastaví. Na displeji sa rozblíkajú chybové hlásenie. Po uvedení ramena do horizontálnej polohy budete musieť znovu nastaviť rýchlosť.


VAROVANIE!

Pred zostavením alebo rozobratím sa vždy uistite, že je zástrčka prívodného kábla odpojená od sieťovej zásuvky.


VAROVANIE!

Nikdy neprevádzkujte robota s prísľušenstvom v nepretržitej prevádzke dlhšie ako 15 minút. Po 15 minútach nepretržitej prevádzky ho vypnite, odpojte od sieťovej zásuvky a nechajte vychladnúť na približne 10 minút.

POUŽITIE S NÁDOBOU NA MIXOVANIE

1. Postavte robota na čistý, suchý, pevný a stabilný povrch v dosahu sieťovej zásuvky.
2. Do otvoru v základni robota vložte nádobu na mixovanie tak, aby rukoväť smerovala kolmo k vám. Otočte nádobou v smere pohybu hodinových ručičiek, až ucítite otvor.
3. Aby ste mohli nasadiť hnetací hák, plochú metlu alebo šľahaciu metlu, treba zdvihnúť rameno. Stlačte poistku na uvoľnenie ramena a druhou rukou pomaly zdvihnite rameno.
4. Na hriadeľ nasadte nástavec tak, aby výstupky na hriadeľ zapadli do výrezov v nástavci. Potom otočte nástavcom smerom doprava. Tým zaistíte nástavec na hriadeľ.
5. Do nádoby vložte suroviny, ktoré chcete spracovať. Vždy dodržujte rysku maxima. Maximálne množstvo surovín, ktoré je možné spracovať, je 1,5 kg.
6. Aby ste mohli rameno sklopiť, stlačte poistku a pomaly sklopte rameno.
7. Teraz zapojte zástrčku prívodného kábla do sieťovej zásuvky.
8. Stlačte tlačidlo . Zaznie zvukové upozornenie a na displeji sa zobrazí rýchlosť „0“ a čas „00:00“.
9. Nastavte požadovanú rýchlosť otočením ovládača rýchlosti. Rýchlosť voľte podľa druhu spracovávaných surovín – pozrite tabuľku nižšie.
10. V prípade potreby nasadte na nádobu ochranný kryt a plniacim otvorom môžete pridávať suroviny. Ochranný kryt je vhodný v prípade, že budete do zmesi v nádobe pridávať múku. Tiež zabraňuje striekaniu surovín z nádoby.
11. Ak potrebujete zotrieť steny nádoby, nastavte ovládačom rýchlosť „0“, odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky a vyčkajte, kým sa rotujúce časti

úplne zastavia. Stlačte poistku a zdvihnite rameno. Zotrite steny nádoby pomocou stierky alebo varešky.

12. Hneď, ako je zmes v nádobe spracovaná do zodpovedajúcej konzistencie, nastavte rýchlosť „0“, vyčkajte, kým sa rotujúce časti úplne zastavia, a krátko stlačte tlačidlo , aby ste spotrebič vypli. Potom odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky. Stlačte poistku a zdvihnite rameno. Uchopte nádobu za rukoväť a otočte nádobou proti smeru pohybu hodinových ručičiek, aby ste ju mohli vybrať zo základne.
13. Vyjmite zmes z nádoby.
14. Nádobu a robota vyčistite podľa pokynov v kapitole „Starostlivosť a čistenie“.

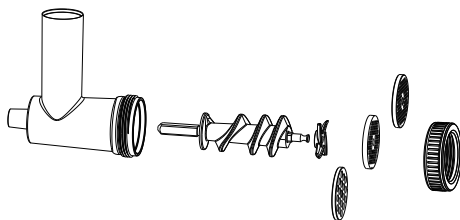
TABUĽKA RÝCHLOSTÍ

| Rýchlosť | Násadec | Použitie |
|----------|---|---|
| 1–3 | Hnetací hák | Tuhé zmesi na prípravu chleba alebo krehkého cesta |
| 1–8 | Hnetací hák, plochá metla, šľahacia metla | Cestá na palacinky, bábovky, šľahanie smotany, bielkov a pod. |

UPOZORNENIE:

Ak budete spracovávať tuhé zmesi, napr. chlebové cestá, nenechávajte robota v prevádzke dlhšie ako 10 minút. Potom robota vypnite a nechajte približne 10 minút vychladnúť.

POUŽITIE MLYNČEKA NA MÄSO



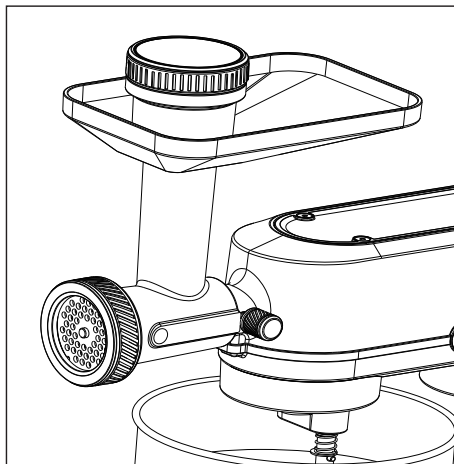
1. Postavte robota na čistý, suchý, pevný a stabilný povrch v dosahu sieťovej zásuvky.
2. Do mlecjej komory vložte šnekový hriadeľ a následne vložte mlecí nôž. Je dôležité, aby ostrie smerovalo von z mlecjej komory.
3. Na mlecí nôž nasadte jeden z mlecích diskov. Zvoľte mlecí disk v závislosti od preferovanej hrubosti mletia a zamýšľanému použitiu mäsa. Dbajte na to, aby výstupok v mlecjej komore zapadol do výrezu v mlecíom disku.


VAROVANIE!

Pri nasadzovaní mlecieho noža dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa neporanili o jeho ostrie.


4. Teraz nasadte skrutkovací uzáver a riadne ho zaskrutkujte v smere pohybu hodinových ručičiek.
5. Uvoľnite zaistovaciu skrutku a vyjmite predný kryt.
6. Do otvoru v ramene vložte zložený mlynček na mäso (koncom šnekového hriadeľa napred).

7. Dotiahnite zaistovaciu skrutku. Uistite sa, že mlynček na mäso nie je uvoľnený ani sa inak nehýbe.
8. Na plniaci otvor nasadte násypku – pozrite obrázok.
9. Teraz zapojte zástrčku prívodného kábla do sieťovej zásuvky.



10. Stlačte tlačidlo . Zaznie zvukové upozornenie a na displeji sa zobrazí rýchlosť „0“ a čas „00:00“.
11. Na násypku vložte suroviny, ktoré chcete spracovať, a pod vývod mlynčeka vložte nádobu na spracované suroviny.
12. Nastavte požadovanú rýchlosť otočením ovládača rýchlosti. Odporúčame zvoliť rýchlosť 4–5 a podľa potreby rýchlosť upravte.
13. Pomocou prítlaku postupne vkladajte suroviny do plniaceho otvoru. Vyvarujte sa upchatiu plniaceho otvoru nadmerným množstvom surovín. Aby ste odstránili zvyšky mäsa z mlejcej komory, odporúčame vložiť krajec chleba alebo rožok do plniaceho otvoru a pomlieť ich v mlynčeku.

VAROVANIE!
Na pretláčanie mäsa plniacim otvorom vždy používajte dodávaný prítlak. V žiadnom prípade nepoužívajte prsty alebo iné predmety.

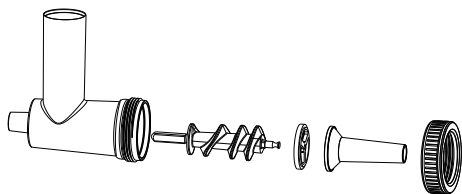
14. Keď sú všetky suroviny spracované, nastavte rýchlosť „0“, vyčkajte, až sa rotujúce časti úplne zastavia a krátko stlačte tlačidlo  , aby ste spotrebič vypli. Potom odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky.
15. Odstráňte násypku z plniaceho otvoru a misku so spracovanými surovinami uložte bokom.
16. Jednou rukou držte mlynček na mäso a druhou uvoľnite zaistovaciu skrutku. Mlynček opatrne vyjmite z ramena a položte na pracovnú dosku alebo do drezu. Do otvoru v ramene vložte predný kryt a dotiahnite zaistovaciu skrutku.
17. Mlynček na mäso a robota vyčistite podľa pokynov v kapitole „Starostlivosť a čistenie“.

POZNÁMKA:

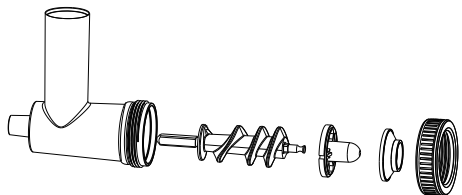
Aby ste zaistili optimálne výsledky, odporúčame nakrájať suroviny na rovnako veľké kúsky, cca 2,5 x 2,5 cm. Neodporúčame spracovávať mrazené mäso. V žiadnom prípade nespracováajte kosti, šlachy a pod.

POUŽITIE NÁSTAVCA NA PRÍPRAVU KLOBÁS

1. Postavte robota na čistý, suchý, pevný a stabilný povrch v dosahu sieťovej zásuvky.
2. Do mlecíj komory vložte šnekový hriadeľ.
3. Ak chcete pripraviť párky (tenké klobásky), nasadte na šnekový hriadeľ najskôr separátor a potom nástavec na prípravu párkov.



4. Ak chcete pripraviť klobásy, nasadte na šnekový hriadeľ nástavec na prípravu klobás a potom krytku nástavca.



5. Nasadte skrutkovací uzáver a riadne ho zaskrutkujte v smere pohybu hodinových ručičiek.
6. Uvoľnite zaistovacia skrutku a vyjmite predný kryt.
7. Do otvoru v ramene vložte zložený nástavec na prípravu klobás (koncom šnekového hriadeľa napred).
8. Dotiahnite zaistovacia skrutku. Uistite sa, že nástavec nie je uvoľnený ani sa inak nehýbe.
9. Na plniaci otvor nasadte násypku.
10. Teraz zapojte zástrčku prívodného kábla do sieťovej zásuvky.

11. Stlačte tlačidlo . Zaznie zvukové upozornenie a na displeji sa zobrazí rýchlosť „0“ a čas „00:00“.
12. Na násypku vložte zmes na prípravu párkov/klobás.
13. Na hrot nástavca nasadte črievko (prírodné alebo umelé). Odporúčame voľný koniec zaviazať alebo zaistiť pomocou špagle. Je dôležité, aby ste nasadili celé črievko.
14. Nastavte požadovanú rýchlosť otočením ovládača rýchlosti. Na začiatok odporúčame zvoliť rýchlosť 1–2 a podľa potreby rýchlosť upravte.
15. Jednou rukou držte črievko na nástavci a druhou rukou pomocou prítlaku pomaly pretláčajte zmes plniacim otvorom.


VAROVANIE!
Na pretláčanie zmesi plniacim otvorom vždy používajte dodávaný prítlak. V žiadnom prípade nepoužívajte prsty alebo iné predmety.

16. Hneď, ako má párok/klobása požadovanú dĺžku, prerušte chod robota. Prstami stlačte črievko tesne pri vývode nástavca a klobásou niekoľkokrát otočte okolo svojej osi. Potom robota znovu zapnite a postupujte rovnakým spôsobom, až spracujete všetku zmes.

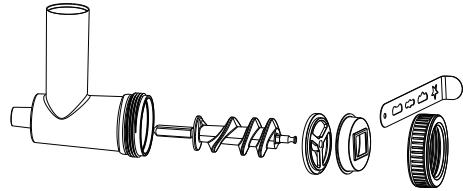
POZNÁMKA


Prírodné črievko treba pred použitím na asi 10 minút namočiť do vlažnej vody. Ak sa bude črievko počas plnenia lepíť na nástavec, mierne ho navlhčíte vlažnou vodou.

Pri plnení je dôležité, aby bola zmes v črievku voľne, ale rovnomerne rozložená. Ak by bolo v črievku príliš mnoho zmesi, mohlo by počas varenia alebo vyprážania prasknúť.

17. Hneď, ako spotrebujete všetku zmes, nastavte rýchlosť „0“, vyčkajte, kým sa rotujúce časti úplne zastavia, a krátko stlačte tlačidlo , aby ste spotrebič vypli. Potom odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky.
18. Odstráňte násypku z plniaceho otvoru.
19. Jednou rukou držte nástavec na prípravu klobás a druhou uvoľnite zaistovaciu skrutku. Nástavec opatrne vyjmite z ramena a položte na pracovnú dosku alebo do drezu. Do otvoru v ramene vložte predný kryt a dotiahnite zaistovaciu skrutku.
20. Nástavec na prípravu klobás a robota vyčistíte podľa pokynov v kapitole „Starostlivosť a čistenie“.


POUŽITIE NÁSTAVCA NA PRÍPRAVU SUŠIENOK



1. Postavte robota na čistý, suchý, pevný a stabilný povrch v dosahu sieťovej zásuvky.
2. Do mlecej komory vložte šnekový hriadeľ. Naň nasadte separátor, nástavec na prípravu sušienok a do neho zasuňte tvorítka.
3. Nasadte skrutkovací uzáver a riadne ho zaskrutkujte v smere pohybu hodinových ručičiek.
4. Uvoľnite zaistovaciu skrutku a vyjmite predný kryt.
5. Do otvoru v ramene vložte zložený nástavec na prípravu sušienok (koncom šnekového hriadeľa napred).
6. Dotiahnite zaistovaciu skrutku. Uistite sa, že nástavec nie je uvoľnený ani sa inak nehýbe.
7. Na plniaci otvor nasadte násypku.
8. Teraz zapojte zástrčku prívodného kábla do sieťovej zásuvky.
9. Stlačte tlačidlo . Zaznie zvukové upozornenie a na displeji sa zobrazí rýchlosť „0“ a čas „00:00“.
10. Na násypku vložte cesto na sušienky.
11. Posuňte tvorítka tak, aby bol preferovaný tvar v strede nástavca.
12. Nastavte požadovanú rýchlosť otočením ovládača rýchlosti. Na začiatok odporúčame zvoliť rýchlosť 2–3 a podľa potreby rýchlosť upravte.
13. Jednu ruku vložte pod vývod nástavca a druhou rukou pomocou prítlaku pretláčajte cesto cez plniaci otvor. Sušienky podľa potreby odrežte nožom a položte na plech.

VAROVANIE!

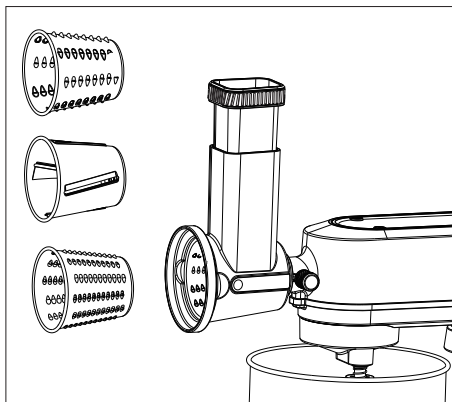
Na pretláčanie cesta plniacim otvorom vždy používajte dodávaný prítlak. V žiadnom prípade nepoužívajte prsty alebo iné predmety.

14. Hneď, ako spracujete všetko cesto, nastavte rýchlosť „0“, vyčkajte, kým sa rotujúce časti úplne zastavia, a krátko stlačte tlačidlo , aby ste spotrebič vypli. Potom odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky.
15. Odstráňte násypku z plniaceho otvoru.
16. Jednou rukou držte nástavec na prípravu sušienok a druhou uvoľnite zaistovaciu skrutku. Nástavec opatrne vyjmite z ramena a položte na pracovnú dosku alebo do drezu. Do otvoru v ramene vložte predný kryt a dotiahnite zaistovaciu skrutku.
17. Nástavec a robota vyčistite podľa pokynov v kapitole „Starostlivosť a čistenie“.

POZNÁMKA

Cesto na sušienky nesmie byť príliš riedke.

POUŽITIE NÁSTAVCA NA KRÁJANIE A STRÚHANIE




1. Postavte robota na čistý, suchý, pevný a stabilný povrch v dosahu sieťovej zásuvky.
2. Do vnútornej komory nástavca vložte jedno zo strúhadiel. Zvoľte strúhadlo podľa spôsobu spracovania surovín.

VAROVANIE!


Pri manipulácii so strúhadlami dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa neporanili o ostrie.

3. Uvoľnite zaistovaciu skrutku a vyjmite predný kryt.
4. Do otvoru v ramene vložte zložený nástavec na krájanie a strúhanie.
5. Dotiahnite zaistovaciu skrutku. Uistite sa, že nástavec nie je uvoľnený ani sa inak nehýbe.

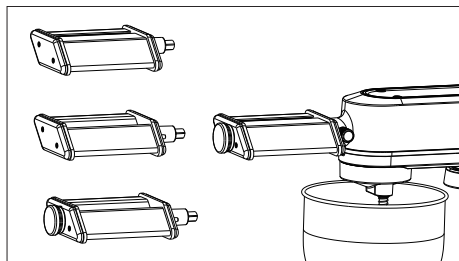
6. Teraz zapojte zástrčku prívodného kábla do sieťovej zásuvky.
7. Stlačte tlačidlo . Zaznie zvukové upozornenie a na displeji sa zobrazí rýchlosť „0“ a čas „00:00“.
8. Pod vývod nástavca vložte misku.
9. Nastavte požadovanú rýchlosť otočením ovládača rýchlosti. Na začiatok odporúčame zvoliť rýchlosť 5 a podľa potreby rýchlosť upraviť.
10. Do plniaceho otvoru vložte suroviny, ktoré chcete spracovať. Pomocou dodávaného prítlaku pomaly pretláčajte suroviny cez plniaci otvor.
14. Nástavec a robota vyčistíte podľa pokynov v kapitole „Starostlivosť a čistenie“.

VAROVANIE!



Na pretláčanie surovín plniacim otvorom vždy používajte dodávaný prítlak. V žiadnom prípade nepoužívajte prsty alebo iné predmety.

11. Hneď, ako spracujete všetky suroviny, nastavte rýchlosť „0“, vyčkajte, kým sa rotujúce časti úplne zastavia, a krátko stlačte tlačidlo , aby ste spotrebič vypli. Potom odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky.
12. Misku so spracovanými surovinami uložte bokom.
13. Jednou rukou držte nástavec na krájanie a strúhanie a druhou uvoľnite zaistovaciu skrutku. Nástavec opatrne vyjmite z ramena a položte na pracovnú dosku alebo do drezu. Do otvoru v ramene vložte predný kryt a dotiahnite zaistovaciu skrutku.

POUŽITIE NÁSTAVCA NA PRÍPRAVU CESTOVÍN



10. Nástavec a robota vyčistíte podľa pokynov v kapitole „Starostlivosť a čistenie“.

1. Postavte robota na čistý, suchý, pevný a stabilný povrch v dosahu sieťovej zásuvky.
2. Uvoľnite zaistovaciu skrutku a vyjmite predný kryt.
3. Do otvoru v ramene vložte jeden z nástavcov na prípravu cestovín (hriadeľom napred).
4. Dotiahnite zaistovaciu skrutku. Uistite sa, že nástavec nie je uvoľnený ani sa inak nehýbe.
5. Teraz zapojte zástrčku prívodného kábla do sieťovej zásuvky.
6. Stlačte tlačidlo . Zaznie zvukové upozornenie a na displeji sa zobrazí rýchlosť „0“ a čas „00:00“.
7. Nastavte požadovanú rýchlosť otočením ovládača rýchlosti. Na začiatok odporúčame zvoliť rýchlosť 5 a podľa potreby rýchlosť upraviť.
8. Hneď, ako spracujete všetky suroviny, nastavte rýchlosť „0“; vyčkajte, kým sa rotujúce časti úplne zastavia, a krátko stlačte tlačidlo , aby ste spotrebič vypli. Potom odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky.
9. Jednou rukou držte nástavec a druhou uvoľnite zaistovaciu skrutku. Nástavec opatrne vyjmite z ramena a položte na pracovnú dosku alebo do drezu. Do otvoru v ramene vložte predný kryt a dotiahnite zaistovaciu skrutku.

STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

Pred čistením spotrebiča najskôr vždy odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky a nechajte ho vychladnúť.

VAROVANIE!
SPOTREBIČ, JEHO PRÍVODNÝ KÁBEL ANI ZÁSTRČKU PRÍVODNÉHO KÁBLA NEUMÝVAJTE POD TEČÚCOU VODOU A NEPO-NÁRAJTE DO VODY ANI INEJ TEKUTINY.

UPOZORNENIE:

Na čistenie nepoužívajte ostré predmety, chemikálie, riedidlá, rozpúšťadlá, benzín ani iné podobné látky. V žiadnom prípade nečistite kuchynského robota pomocou parného prístroja.

POZNÁMKA

Žiadna časť robota a jeho príslušenstva nie je vhodná na umývanie v umývačke riadu.

ČISTENIE ZÁKLADNE

Základňu utrite mäkkou hubkou mierne navlhčenou v teplej vode s trochou neutrálneho prostriedku na umývanie riadu. Utrite čistou utierkou dosucha.

Čistenie nádoby na mixovanie, hnetacieho háka, plochej metly a šľahacej metly

Nádobu na mixovanie, hnetací hák, plochú metlu a šľahaciu metlu umyte ihneď po použití v teplej vode s trochou neutrálneho prostriedku na umývanie riadu. Riadne opláchnite pod čistou vodou a utrite dosucha.

Ak by v nádobe alebo na príslušenstvo zaschli zvyšky surovín, môžete ich namočiť do teplej vody s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu na približne 10 minút.

ROZOBRTIE A ČISTENIE MLYNČEKA NA MÄSO

Po odstránení mlynčeka na mäso z robota, odskrutkujte skrutkovací uzáver a opatrne vyjmite mlecí disk, mlecí nôž a šnekový hriadeľ. Umyte všetky časti mlynčeka na mäso vrátane násypky a prítlaku v teplej vode s trochou neutrálneho prostriedku na umývanie riadu. Riadne opláchnite pod čistou vodou a utrite dosucha.

Na čistenie mlecej komory a plniaceho otvoru môžete použiť aj jemnú kefku na fľaše.

Aby ste odstránili zvyšky surovín z otvorov v mlecíom disku, použite jemnú kefku alebo špáradlo.

VAROVANIE!
Pri manipulácii
s mlecím nožom
dbajte na zvýšenú
opatrnosť, aby ste
sa neporanili o jeho
ostrie.

ROZOBRATIE A ČISTENIE NÁSTAVCA NA PRÍPRAVU KLOBÁS

Po odstránení nástavca na prípravu klobás z robota, odskrutkujte skrutkovací uzáver a opatrne vyjmite nástavec, separátor a šnekový hriadeľ. Umyte všetky časti vrátane násyvky a prítlaku v teplej vode s trochou neutrálneho prostriedku na umývanie riadu. Riadne opláchnite pod čistou vodou a utrite dosucha.

Na čistenie mlecej komory a plniaceho otvoru môžete použiť aj jemnú kefku na fľaše.

ROZOBRATIE A ČISTENIE NÁSTAVCA NA PRÍPRAVU SUŠIENOK

Po odstránení nástavca na prípravu sušienok z robota opatrne vytiahnite tvóritko. Odskrutkujte skrutkovací uzáver a opatrne vyjmite nástavec, separátor a šnekový hriadeľ. Umyte všetky časti vrátane násyvky a prítlaku v teplej vode s trochou neutrálneho prostriedku na umývanie riadu. Riadne opláchnite pod čistou vodou a utrite dosucha.

Na čistenie mlecej komory a plniaceho otvoru môžete použiť aj jemnú kefku na fľaše.

ROZOBRATIE A ČISTENIE NÁSTAVCA NA KRÁJANIE A STRÚHANIE

Po odstránení nástavca na krájanie a strúhanie z robota, opatrne vyjmite strúhadlo z mlecej komory. Umyte všetky časti vrátane prítlaku v teplej vode s trochou neutrálneho prostriedku na umývanie riadu. Riadne opláchnite pod čistou vodou a utrite dosucha.

Na čistenie mlecej komory a plniaceho otvoru môžete použiť aj jemnú kefku na fľaše.

VAROVANIE!
Pri manipulácii so
strúhadlami dbajte
na zvýšenú opatr-
nosť, aby ste sa ne-
poranili o ostrie.

ČISTENIE NÁSTAVCA NA PRÍPRAVU CESTOVÍN

Po odstránení nástavca na prípravu cestovín z robota, umyte nástavec v teplej vode s trochou neutrálneho prostriedku na umývanie riadu. Riadne opláchnite pod čistou vodou a utrite dosucha.

ULOŽENIE

Pred uložením sa uistite, že je spotrebič čistý, suchý a úplne vychladnutý. Uložte ho na dobre vetrané suché miesto mimo dosahu detí a zvierat.

Hnetací hák, plochú metlu a šľahaciu metlu môžete nasadiť na hroty v základni robota. Mlecie disky, mlecí nôž, nástavec na prípravu párkov, nástavec na prípravu klobás, krytku nástavca a separátor môžete uložiť do prítlaku mlynčeka na mäso.

Odstráňte veko a do voľného priestoru vložte postupne všetko príslušenstvo. Zabráňte tak možnému poraneniu o mlecí nôž aj možnej strate príslušenstva.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo na ich zmenu.

Čeština je pôvodná verzia.

Adresa výrobcu: FAST ČR, a. s., Černokostecká 1621, Říčany CZ-251 01



KONYHAI ROBOTGÉP

TARTALOM

| | |
|----|---------------------------------------|
| 2 | AZ ÖN BIZTONSÁGA AZ ELSŐ HELYEN |
| 9 | ISMERJE MEG A KM 8012 ROBOTGÉPET |
| 9 | A robotgép leírása |
| 10 | A tartozék leírása |
| 12 | A KM 8012 ROBOTGÉP HASZNÁLATA |
| 12 | Az első használat előtt |
| 12 | Lehajtható kar |
| 12 | Bekapcsolás és kikapcsolás |
| 12 | Sebességszabályzó |
| 13 | Használat a turmixedénnyel |
| 14 | A húsdaráló használata |
| 16 | A KOLBÁSZKÉSZÍTŐ fej használata |
| 17 | A kecszkészítő fej használata |
| 18 | A szeletelő és reszelő fej használata |
| 20 | A tésztakészítő fej használata |
| 21 | KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS |

AZ ÖN BIZTONSÁGA AZ ELSŐ HELYEN

Tisztában vagyunk vele, milyen fontos a biztonság, ezért a kezdeti ötlettől magáig a gyártásig ügyelünk az Ön biztonságára. Mindazonáltal kérjük, a készülék használata során óvatosan járjon el, és tartsa be a következő utasításokat.

- Ezt a berendezést csak 8 évnél idősebb gyerekek használhatják, és olyan csökkent fizikai, szellemi vagy mentális képességű személyek, akik felügyelet alatt vannak, vagy megismertették velük a berendezés biztonságos használati módját és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel.
- Gyermeknek tilos a készülékkel játszani. A tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
- Ha a tápkábel sérült, cseréjét bízza szervizközpontra, hogy elkerülje veszélyes helyzetek kialakulását.
- Sérült hálózati kábellel a készüléket tilos használni.
- Ezt a készüléket csak olyan csökkent mentális és fizikai képességű személyek használhatják, akik felügyelet alatt vannak vagy ismertették nekik a készülék biztonságos használati módját és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel. A gyerekeknek tilos a készülékkel játszani.

- Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. A készüléket és a tápkábelt gyermekektől távol kell tartani.
- A készülékeket az ebben a használati útmutatóban ismertetett utasításoknak megfelelően használja. Ellenkező esetben sérülés következhet be.
- Csak a mellékelt, illetve a gyártó által kifejezetten javasolt tartozékokat használja. Tilos a készülékkel más tartozékot használni, mint amit mellékeltek vagy javasoltak.
- Azokat a tartozékokat, amelyek érintkezésbe kerülnek az élelmiszerekkel, minden használat után tisztítsa meg az útmutató „Ápolás és tisztítás” fejezetében leírt instrukcióknak megfelelően. A készüléket és tartozékait tartsa tisztán.
- A készüléket mindig áramtalanítsa, ha nem használja és ha felügyelet nélkül hagyja, összeszerelés, szétszerelés, tisztítás vagy áthelyezés előtt. A készülék szétszerelése, tartozék vagy használatkor mozgó részek cseréje előtt és szétszerelés előtt várja meg, míg a mozgó részek leállnak.

- A készülék csak otthoni használatra való. A készülék nem kereskedelmi használatra készült. Ne használja a készüléket mozgó gépjárműben vagy hajón, ne használja szabad téren, ne használja más célra, mint amire szolgál. Ellenkező esetben sérülés következhet be.
- A készülék hálózatba csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy a típuscímkén jelzett feszültség megfelel a hálózati feszültségnek.
- Helyezze a készüléket stabil, hőálló, sima és száraz felületre, távol a munkalap peremétől.
- Ne tegye a készüléket hőforrásra, pl. főzőlapra, sütőre vagy gázégőre, vagy ezek közelébe. A működés közben fellépő rezgés miatt a készülék elmozdulhat.
- Soha ne használjon egyszerre többféle típusú fejet.
- Ne használja a készüléket programozóval, időkapcsolóval vagy bármilyen más tartozékkal, ami a készüléket önműködően kapcsolja.
- Biztonsági okokból a berendezés olyan biztosítókkal van felszerelve, amely megakadályozza a motor elindítását, ha a készülék rosszul van összeállítva vagy a karja fel van hajtva.

- A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg róla, hogy jól van összeállítva, és a karja vízszintesen áll.
- A forró folyadékokat vagy élelmiszereket feldolgozás előtt hagyja kihűlni.
- Ne akarjon csontot, diófélék héját vagy más kemény anyagokat őrölni.
- A vágókéssel és a darálókkal legyen óvatos, nehogy megsérüljön az élüktől.
- Nagy terhelés alatt ne hagyja a készüléket 15 percnél tovább folyamatosan működni. Újabb bekapcsolás előtt hagyja legalább 10 percig kihűlni.
- Amíg a készülék működésben van, ne hajtsa ki a kart, és ne tegye a keverőedénybe a kezét vagy tárgyakat, mint pl. konyhai kést, villát vagy főzőkanalat. Ne érjen hozzá a készülék forgó alkatrészeihez, és ügyeljen rá, hogy ne kerüljenek a közelükbe idegen tárgyak, pl. ruha, haj stb. Ez sérülést okozhat vagy kárt tehet a berendezésben.
- Ha valamilyen tárgy, pl. kanál vagy fakanál, beleesik a keverőedénybe, miközben a készülék működésben van, azonnal kapcsolja ki a készüléket a be-/kikapcsoló gomb

megnyomásával, húzza ki a vezetékét a hálózati aljzatból, várja meg, míg a forgó alkatrészek megállnak, és ezután vegye ki a tárgyat.

- Ha az edény falát vagy a fejet le kell törölni, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati aljzatból. Várja meg, amíg a forgó alkatrészek teljesen megállnak. A spatulával tisztítsa meg a fejet és az edény falát. Azután folytathatja a munkát.
- Ahhoz, hogy az alapanyagokat a húsdaráló, a kolbászkészítő fej, a kekszkészítő fej vagy a szeletelő és reszelő fej töltőnyílásán átnyomja, soha ne használja a kezét vagy más tárgyat. Mindig a készülékhez mellékelt nyomórudat használja.
- A készüléket soha ne kapcsolja be üresen. Megsérülhet.
- Mielőtt a készüléket elteszi, győződjön meg róla, hogy a készülék és a tartozékok tiszták, és a kar fel van hajtva.
- Ne a tápkábelnél fogva húzza ki a készüléket a hálózati aljzatból. Ezzel megsérülhet a tápkábel vagy a csatlakozó. A kábelt a csatlakozónál húzva húzza ki az aljzatból.

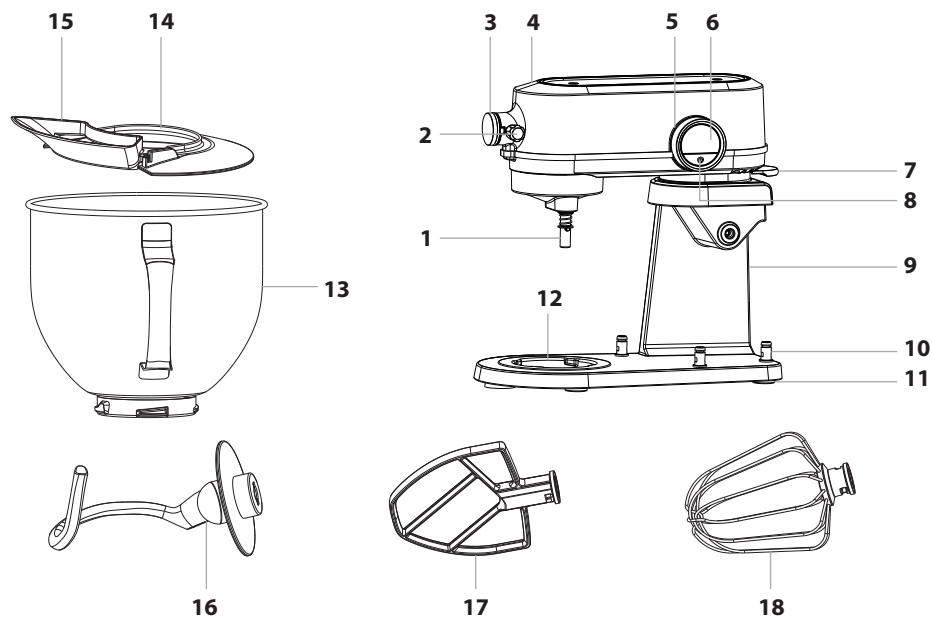
FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK MINDEN ELEKTROMOS KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁHOZ

- A használatba vétel előtt a tápkábelt teljesen tekerje szét.
- A készülék hálózati vezetéke nem lóghat le az asztalról vagy a munkalapról, illetve nem érhet hozzá forró tárgyakhoz, továbbá nem tekeredhet össze. Ne tegyen nehéz tárgyakat a hálózati kábelre.
- Biztonsági okokból a készüléket külön áramkörbe javasolt csatlakoztatni, más készülékektől elkülönítve. A készülék csatlakoztatásához ne használjon elosztót vagy hosszabbító kábelt.
- Áramütés elkerülése érdekében ne tegye a készüléket, az alapzatát vagy a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba.
- Ajánljuk, hogy a készüléket rendszeresen ellenőrizze le. A készüléket ne használja, ha bármilyen módon sérült vagy hibás a tápkábel vagy a csatlakozódugó. Minden javítást bízson a legközelebbi Catler szakszervizre.
- A mindennapos tisztítás kivételével minden karbantartást Catler szakszervizre kell bízni.

- Javasoljuk, hogy szereljen fel áramvédőt (normál biztonsági kapcsolókat a konnektorban), hogy ezzel nagyobb védelmet biztosítson a készülék használata során. Javasoljuk, hogy az áramvédőt (névleges hibaáram leoldási értéke ne legyen több, mint 30 mA) arra az áramkörre szerelje fel, amelyre a készüléket fogja csatlakoztatni. További szakmai tanácsért forduljon a villanyszerelőjéhez.

ISMERJE MEG A KM 8012 ROBOTGÉPET

A ROBOTGÉP LEÍRÁSA

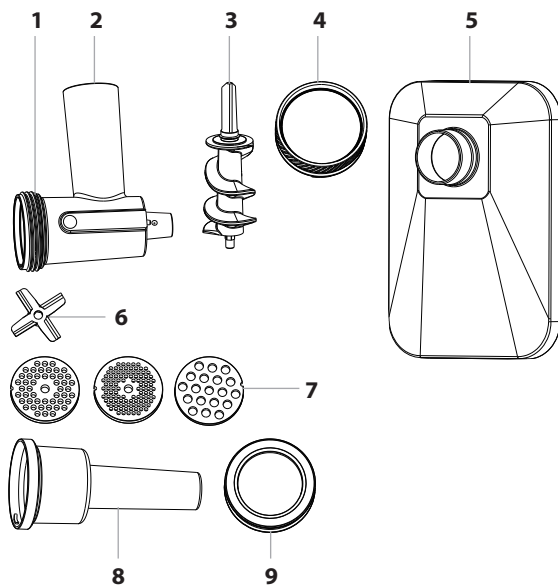


1. Hajtótengely
2. Biztosítócsavar
3. Első borítás
4. Lehajtható kar
5. Sebességszabályzó
6. Kijelző
7. A kar kihajtó és felhajtó biztosítógombja
8. Be-/kikapcsolás gomb
9. A robotgép alappzata
10. Tüskék a tartozék rögzítésére
11. Csúszásmentes lábak
12. A keverőedény felhelyezésére szolgáló nyílás
13. Keverőedény
14. Védőfedél
15. Töltőnyílás
16. Dagasztókar
17. Lapos keverőlapát
18. Habverő

A TARTOZÉK LEÍRÁSA

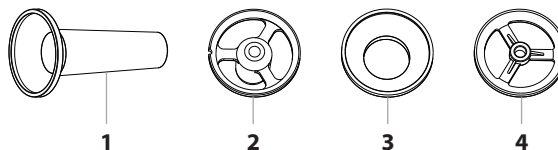
HÚSDARÁLÓ

1. Darálókamra
2. Töltőnyílás
3. Csigatengely
4. Rögzítőgyűrű
5. Adagolótálca
6. Húsdaráló kés
7. Húsdaráló rostély
8. Lenyomó
9. A lenyomó fedele



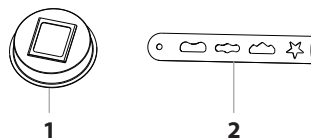
KOLBÁSZKÉSZÍTŐ FEJ

1. Virslikészítő fej
2. Kolbászkészítő fej
3. A fej foglalata
4. Elválasztó



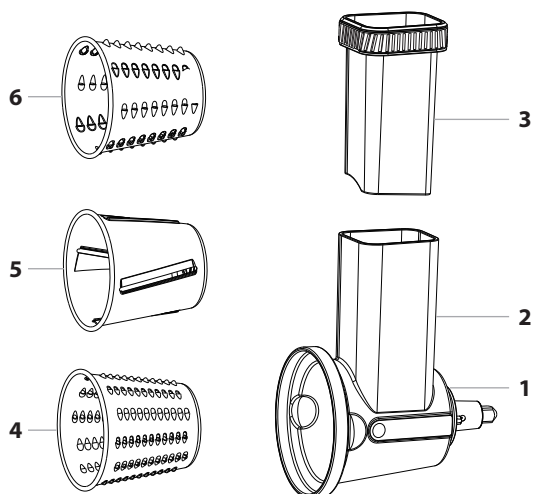
KEKSKÉSZÍTŐ FEJ

1. Kekskészítő fej
2. Formázó



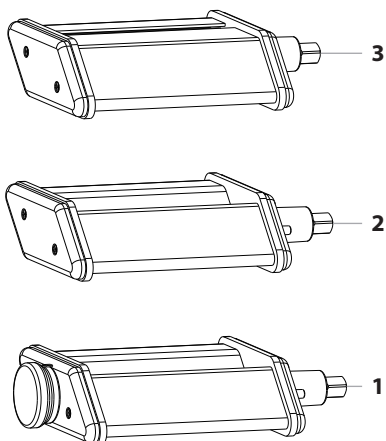
SZELETELŐ ÉS RESZELŐ FEJ

1. Reszelőfej
2. Töltőnyílás
3. Lenyomó
4. Finom reszelő
5. Szeletelő
6. Durva reszelő



TÉSZTAKÉSZÍTŐ FEJ

1. Hengeres tésztakészítő fej
2. Fettuccine-készítő fej
3. Spagettikészítő fej



A KM 8012 ROBOTGÉP HASZNÁLATA

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Az első használat előtt távolítson el a készülékről minden csomagolást, reklámmatricát/címkét. Bizonyosodjon meg róla, hogy a csomagolásból kivett minden tartozékot.

A robotgép alapzatát törölje le meleg vízben enyhén megnedvesített puha szivaccsal.

Tiszta törlőronggyal törölje szárazra.

A keverőedényt, a védőborítást, a lapátokat, a dagasztókart és a többi tartozékot mossa el meleg vízben egy kevés mosogatószerrel.

Öblítse le tiszta vízzel, és törölje szárazra.

A robotgép összeállítása előtt győződjön meg róla, hogy minden alkatrész teljesen száraz.

LEHAJTHATÓ KAR


Ahhoz, hogy a kart kezelni (lehajtani és felemelni) tudja, mindig meg kell nyomni a kar hátoldalán lévő biztosítógombot.


Mindig bizonyosodjon meg róla, hogy a tápkábel csatlakozója ki van húzva, mielőtt a kart lehajtja vagy felemeli.

FIGYELMEZTETÉS:


Semmiképpen se kísérelje meg a kar felemelését vagy lehajtását erővel. A készülék meghibásodhat.

BEKAPCSOLÁS ÉS KIKAPCSOLÁS

Miután a tápkábelt csatlakoztatta a hálózati aljzatba, nyomja meg röviden a  gombot. A készülék bekapcsol, és hangjelzést ad. A kijelzőn megjelenik a „0” sebesség és a „00:00” idő.

A készülék kikapcsolásához nyomja meg újra röviden a  gombot. A kijelző kialszik. A készülék teljes kikapcsolásához húzza ki a hálózati kábel csatlakozóját a fali aljzatból.

MEGJEGYZÉS

A készülék automatikusan készenléti módba kapcsol 5 perc tétlenség után. Nyomja meg a  gombot a készülék bekapcsolásához.

SEBESSÉGSZABÁLYZÓ

A sebességszabályzóval 1 és 8 között állítsa be a szükséges sebességet, ahol az „1” a legalacsonyabb, a „8” a legmagasabb sebesség. Ha a szabályzót az óramutató járásával megegyező irányba forgatja, növeli a sebességet, ha a szabályzót az óramutató járásával ellentétes irányba forgatja, csökkenti a sebességet.


Ha a szabályzót legalább 3 percre az óramutató járásával megegyező irányba fordítja, miközben a készülék működésben van, az idő eltűnik a kijelzőről. Az idő számolása azonban nem marad abba. Fordítsa el ismét 3 másodpercre a szabályzót az óramutató járásával megegyező irányba, és az idő újra megjelenik a kijelzőn. Ha az időt a kijelzőn vissza akarja állítani „00:00”-ra, mialatt a készülék működésben van, forgassa el a szabályzót legalább 3 másodpercre az óramutató járásával ellentétes irányba. Az idő „00:00”-ra módosul, és a számlálás újraindul.

Ha a készülék működését meg akarja szakítani, állítsa a szabályzót „0” sebességre. Az idő a kijelzőn megáll. A sebesség ismételt beállítását követően az idő számlálása folytatódik. Ha az alapanyagok feldolgozása közben megnyomja a biztosítógombot, és felemeli a kart, a készülék megáll. A kijelzőn villogó hibaüzenet jelenik meg. Miután a kart vízszintes állásba állítja, a sebességet újra be kell állítani.


FIGYELEM!
Összeállítás vagy
szétszedés előtt
mindig győződjön
meg róla, hogy
a tápkábel ki
van húzva van
az elektromos
hálózatból.

FIGYELEM!
Soha, semelyik
tartozékkal
a robotgépet
folyamatosan
15 percnél
hosszabb ideig.
15 perc folyamatos
üzemeltetés után
kapcsolja ki, húzza
ki a hálózatból és
hagyja kb. 10 percig
hűlni.

HASZNÁLAT A TURMIXEDÉNNYEL

1. A robotgépet tiszta, száraz, szilárd és stabil felületre tegye egy fali aljzat közelébe.
2. A robotgép alapzatán lévő nyílásba helyezze be a keverőedényt úgy, hogy a fogantyú merőleges legyen Önre. Az edényt forgassa el az óramutató járásával azonos irányba, amíg nem érzi a nyílást.
3. A dagasztókar, lapos keverőlapát vagy habverő felhelyezéséhez fel kell emelni a kart. Nyomja meg a biztosítógombot a kar kiengedéséhez, és a másik kezével lassan emelje fel a kart.
4. A tengelyre úgy tegye fel a fejet, hogy a tengely kiálló részei beilleszkedjenek a fej vájataiba. Ezután forgassa el a fejet jobbra. Ezzel rögzíti a fejet a tengelyen.
5. Az edénybe tegye bele a feldolgozni kívánt alapanyagokat. Mindig tartsa be a maximum jelzést. A feldolgozható maximális alapanyagmennyiség 1,5 kg.
6. A kar lehajtásához nyomja meg a biztosítógombot, és lassan hajtja le a kart.
7. Most csatlakoztassa a tápkábelt a hálózati aljzatba.
8. Nyomja meg a  gombot. Megszólal egy hangjelzés, és a kijelzőn megjelenik a „0” sebesség és a „00:00” idő.
9. Állítsa be a kívánt sebességet a sebességszabályzó elforgatásával. A sebességet a feldolgozandó alapanyagtól függően állítsa be – ld. az alábbi táblázatot.
10. Szükség esetén tegye fel az edényre a védőfedelelet, és a töltőnyíláson keresztül tud hozzáadni alapanyagot. A védőfedél akkor hasznos, ha az edényben lévő keverékhez lisztet akar hozzáadni. Ezen kívül megakadályozza, hogy az alapanyagok kifröccsenjenek az edényből.
11. Ha le kell törölnie az edény falait, állítsa a sebességszabályzót „0”-ra, húzza

ki a tápkábelt a hálózati aljzataból, és várja meg, amíg a forgó alkatrészek teljesen megállnak. Nyomja meg a biztosítógombot, és emelje fel a kart. Szükség szerint spatulával vagy fakanállal törölje le a tartály falát.

12. Amikor az edényben lévő keverék megfelelő állagú lett, állítsa a sebességet „0”-ra, várja meg, amíg a forgó alkatrészek teljesen megállnak, és nyomja meg röviden a  gombot a készülék kikapcsolásához. Ezután húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzataból. Nyomja meg a biztosítógombot, és emelje fel a kart. Fogja meg az edényt a fogantyújánál fogva, és forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy le tudja venni az aljazatról.
13. Vegye ki a keveréket az edényből.
14. Az edényt és a robotgépet az „Ápolás és tisztítás” fejezet instrukcióinak megfelelően tisztítsa meg.

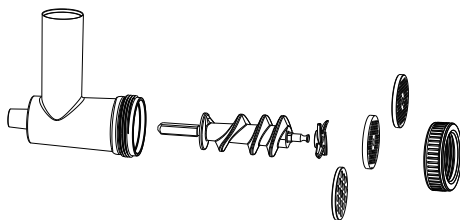
SEBESSÉGTÁBLÁZAT

| Sebesség | Fej | Használat |
|----------|---|--|
| 1 – 3 | Dagasztókar | Kemény keverék kenyérhez vagy omlós tésztához |
| 1 – 8 | Dagasztókar, lapos keverőlapát, habverő | Palacsinta- vagy kuglóftészta, tejszínhab, tojásfehérje felverése stb. |

FIGYELMEZTETÉS:

Kemény keverék, pl. kenyértészta feldolgozása esetén ne működtesse a készüléket 10 percnél hosszabb ideig. Azután kapcsolja ki a robotgépet, és hagyja kb. 10 percig húlni.

A HÚSDARÁLÓ HASZNÁLATA



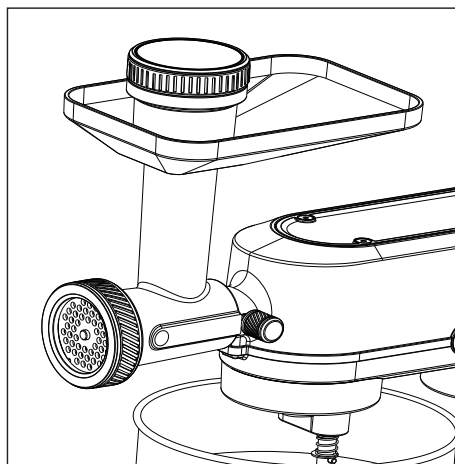
1. A robotgépet tiszta, száraz, szilárd és stabil felületre tegye egy fali aljzat közelébe.
2. A darálókamrába tegye be a csigatengelyt, majd a darálókést. Fontos, hogy az éle a darálókamrából kifelé nézzen.
3. A darálókésre tegye rá az egyik darálótárcsát. A darálótárcsát a darált hús kívánt finomsága és felhasználási módja alapján kell kiválasztani. Ügyeljen rá, hogy a darálókamra kiálló része illeszkedjen a darálótárcsa kivágásába.


FIGYELEM!

A darálókés felhelyezésénél fokozott óvatossággal járjon el, nehogy megsérüljön.

4. Most tegye fel a rögzítőgyűrűt, és alaposan csavarja be az óramutató járásával megegyező irányba.
5. Csavarja ki a biztosítócsavart, és vegye ki az első fedelet.
6. A karon lévő nyílásba illessze be az összeállított húsdarálót (a csigatengely végével előre).


7. Húzza be a biztosítócsavart.
Bizonyosodjon meg róla, hogy a húsdaráló nem laza, és nem mozog.
8. A töltőnyílásra tegye fel a tölcsért – ld, az ábrát.
9. Most csatlakoztassa a tápkábel a hálózati aljzatba.



10. Nyomja meg a  gombot. Megszólal egy hangjelzés, és a kijelzőn megjelenik a „0” sebesség és a „00:00” idő.
11. A tölcsérbe tegye be a feldolgozni kívánt alapanyagot, és a daráló kivezetése alá tegyen egy edényt a feldolgozott alapanyag számára.
12. Állítsa be a kívánt sebességet a sebességszabályzó elforgatásával. Javasoljuk, hogy 4 – 5 sebességet válassza, és szükség szerint módosítsa a sebességet.
13. A lenyomó segítségével fokozatosan tegye be az alapanyagot a töltőnyílásba. Kerülje el, hogy a túl sok alapanyag miatt a töltőnyílás elduguljon. A húsmaradékot úgy távolíthatja el a darálókamrából, ha egy szelet kenyeret vagy egy kiflit tesz be, és megdarálja.

FIGYELEM!

A hús átnyomásához a töltőnyíláson csak a mellékelt lenyomót használja. Soha ne használja az ujjait vagy más tárgyat.

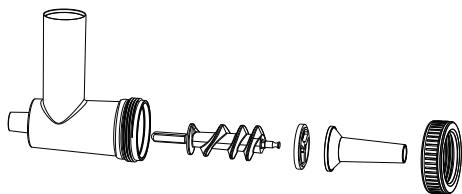
14. Amikor minden alapanyag feldolgozásra került, állítsa a sebességet „0”-ra, várja meg, amíg a forgó alkatrészek teljesen megállnak, és nyomja meg röviden a  gombot a készülék kikapcsolásához. Ezután húzza ki a tápkábel a hálózati aljzattól.
15. Vegye ki a tölcsért a töltőnyílásból, és a tálat a feldolgozott alapanyaggal tegye félre.
16. Egyik kezével tartsa a húsdarálót, a másikkal csavarja ki a biztosítócsavart. A darálót óvatosan vegye le a karról, és tegye a munkalapra vagy a mosogatóba. A karon lévő nyílásba tegye be az előlő fedelet, és húzza meg a biztosítócsavart.
17. A húsdarálót és a robotgépet az „Ápolás és tisztítás” fejezet instrukcióinak megfelelően tisztítsa meg.

MEGJEGYZÉS:

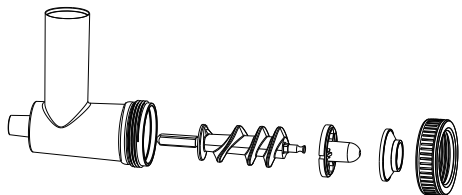
Az optimális eredmények elérése érdekében javasoljuk, hogy az alapanyagokat egyforma méretű, kb. 2,5 x 2,5 cm-es kockákra vágja. Nem javasoljuk fagyott hús feldolgozását. Semmiképpen ne dolgozzon fel csontokat, inakat stb.

A KOLBÁSZKÉSZÍTŐ FEJ HASZNÁLATA


1. A robotgépet tiszta, száraz, szilárd és stabil felületre tegye egy fali aljzat közelébe.
2. A darálókamrába tegye be a csigatengelyt.
3. Ha virslit (vékony kolbászt) akar készíteni, tegye a csigatengelyre először az elválasztót, majd a virslikészítő fejet.



4. Ha kolbászt akar készíteni, akkor tegye a csigatengelyre a kolbászkészítő fejet, majd a fej fedelét.



5. Tegye fel a rögzítőgyűrűt, és alaposan csavarja be az óramutató járásával megegyező irányba.
6. Csavarja ki a biztosítócsavart, és vegye ki az elülső fedelet.
7. A karon lévő nyílásba illessze be az összerakott kolbászkészítő fejet (a csigatengely végével előre).
8. Húzza be a biztosítócsavart. Bizonyosodjon meg róla, hogy a fej nem laza, és nem mozog.
9. A töltőnyílásra tegye fel a tölcserőt.
10. Most csatlakoztassa a tápkábelt a hálózati aljzatba.


11. Nyomja meg a  gombot. Megszólal egy hangjelzés, és a kijelzőn megjelenik a „0” sebesség és a „00:00” idő.
12. A tölcserbe tegye be a virsli/kolbász készítésére szánt keveréket.
13. A fej csúcsára húzza rá a (természetes vagy mű-)belet. Javasoljuk, hogy a szabad végét kösse össze vagy rögzítse egy hurkapálcával. Fontos, hogy az egész belet feltegye.
14. Állítsa be a kívánt sebességet a sebességszabályzó elforgatásával. Javasoljuk, hogy kezdetben az 1 – 2 sebességet válassza, és szükség szerint módosítsa a sebességet.
15. Egyik kezével tartsa a belet a fejen, a másikkal a lenyomó segítségével lassan nyomja át a keveréket a töltőnyíláson.

FIGYELEM!
A keverék
átnyomásához
a töltőnyíláson
a mellékelt
lenyomót használja.
Soha ne használja
az ujjait vagy más
tárgyat.

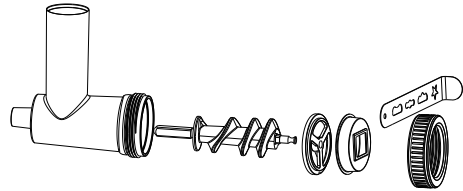
16. Amint a virsli / kolbász eléri a kívánt hosszúságot, állítsa le a robotgépet. Nyomja az ujjával a belet feszesre a fej kimeneténél, és a kolbászt forgassa el néhányszor a tengelye körül. Ezután újra kapcsolja be a robotgépet, és cselekedjen ugyanígy, míg az összes alapanyagot fel nem dolgozta.


MEGJEGYZÉS

A természetes belet használat előtt kb. 10 percre langyos vízbe kell áztatni. Ha a bél a töltés közben ragad a fejre, kissé nedvesítse meg langyos vízzel. A töltés során fontos, hogy a keverék a bélben lazán, de egyenletesen osztódjon el. Ha a bélbe túl sok keverék kerül, főzés vagy sütés közben kirepedhet.

- Amikor minden alapanyagot felhasználta, állítsa a sebességet „0”-ra, várja meg, amíg a forgó alkatrészek teljesen megállnak, és nyomja meg röviden a  gombot a készülék kikapcsolásához. Ezután húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzataból.
- A töltőnyílásból távolítsa el a tölcserőt.
- Egyik kezével tartsa a kolbász készítő fejet, a másikkal csavarja ki a biztosítócsavart. A fejet óvatosan vegye le a karról, és tegye a munkalapra vagy a mosogatóba. A karon lévő nyílásba tegye be az elülső fedelet, és húzza meg a biztosítócsavart.
- A kolbász készítő fejet és a robotgépet az „Ápolás és tisztítás” fejezet instrukcióinak megfelelően tisztítsa meg.


A KEKSKÉSZÍTŐ FEJ HASZNÁLATA



- A robotgépet tiszta, száraz, szilárd és stabil felületre tegye egy fali aljzat közelébe.
- A darálókamrába tegye be a csigatengelyt. Erre tegye rá az elválasztót, a kekszkészítő fejet, és dugja bele a formázót.
- Tegye fel a rögzítőgyűrűt, és alaposan csavarja be az óramutató járásával megegyező irányba.
- Csavarja ki a biztosítócsavart, és vegye ki az elülső fedelet.
- A karon lévő nyílásba illessze be az összerakott kekszkészítő fejet (a csigatengely végével előre).
- Húzza be a biztosítócsavart. Bizonyosodjon meg róla, hogy a fej nem laza, és nem mozog.
- A töltőnyílásra tegye fel a tölcserőt.
- Most csatlakoztassa a tápkábelt a hálózati aljzatba.
- Nyomja meg a  gombot. Megszólal egy hangjelzés, és a kijelzőn megjelenik a „0” sebesség és a „00:00” idő.
- A tölcserébe tegye be a keksztészát.
- Csúsztassa úgy a formázót, hogy a kívánt forma a fej közepén legyen.
- Állítsa be a kívánt sebességet a sebességszabályzó elforgatásával. Javasoljuk, hogy kezdetben a 2 – 3 sebességet válassza, és szükség szerint módosítsa a sebességet.
- Egyik kezét tegye a fej kivezetése alá, a másikkal a lenyomó segítségével lassan nyomja át a keveréket a töltőnyíláson. A kekszet szükség szerint vágja le késsel, és tegye a tepsire.

FIGYELEM!

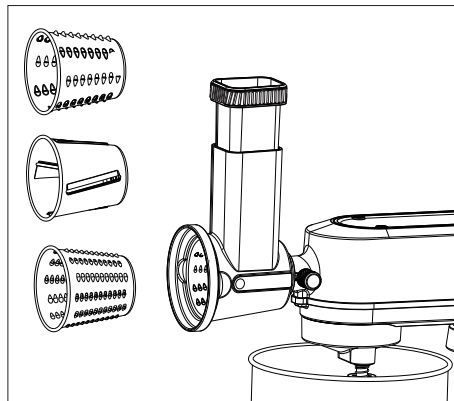
A tészta átnyomásához a töltőnyíláson mindig a mellékelt lenyomót használja. Soha ne használja az ujjait vagy más tárgyat.

14. Miután az összes tésztát felhasználta, állítsa a sebességet „0”-ra, várja meg, amíg a forgó alkatrészek teljesen megállnak, és nyomja meg röviden a  gombot a készülék kikapcsolásához. Ezután húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatból.
15. A töltőnyílásból távolítsa el a tölcserőt.
16. Egyik kezével tartsa a keksz készítő fejet, a másikkal csavarja ki a biztosítócsavart. A fejet óvatosan vegye le a karról, és tegye a munkalapra vagy a mosogatóba. A karon lévő nyílásba tegye be az elülső fedelet, és húzza meg a biztosítócsavart.
17. A fejet és a robotgépet az „Ápolás és tisztítás” fejezet instrukcióinak megfelelően tisztítsa meg.

MEGJEGYZÉS

A keksztészta nem lehet túl lágy.



A SZELETELŐ ÉS RESZELŐ FEJ HASZNÁLATA



1. A robotgépet tiszta, száraz, szilárd és stabil felületre tegye egy fali aljzat közelébe.
2. A fej belső kamrájába tegye be az egyik reszelőt. Az alapanyag feldolgozási módjának megfelelő reszelőt használja.

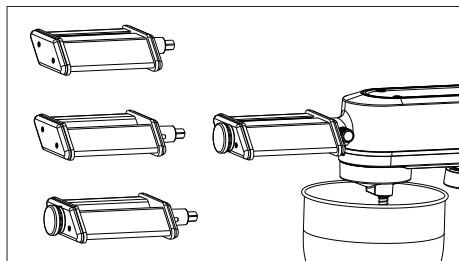
FIGYELEM!
A reszelő használatánál fokozott óvatossággal járjon el, nehogy megsérüljön.

3. Csavarja ki a biztosítócsavart, és vegye ki az elülső fedelet.
4. A kar nyílásába tegye be az összerakott szeletelő és reszelő fejet.



5. Húzza be a biztosítócsavart. Bizonyosodjon meg róla, hogy a fej nem laza, és nem mozog.
6. Most csatlakoztassa a tápkábelt a hálózati aljzatba.
7. Nyomja meg a  gombot. Megszólal egy hangjelzés, és a kijelzőn megjelenik a „0” sebesség és a „00:00” idő.
8. A fej kivezetése alá tegyen egy tálat.
9. Állítsa be a kívánt sebességet a sebességszabályzó elforgatásával. Javasoljuk, hogy kezdetben az 5. sebességet válassza, és szükség szerint módosítsa a sebességet.
10. A töltőnyílásba tegye bele a feldolgozni kívánt hozzávalókat. A mellékelt lenyomóval nyomja át az alpanyagokat a töltőnyíláson.
11. Amikor az összes alpanyagot feldolgozta, állítsa a sebességet „0”-ra, várja meg, amíg a forgó alkatrészek teljesen megállnak, és nyomja meg röviden a  gombot a készülék kikapcsolásához. Ezután húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzattól.
12. A feldolgozott alpanyagot tartalmazó tálat tegye félre.
13. Egyik kezével tartsa a szeletelő és reszelő fejet, a másikkal csavarja ki a biztosítócsavart. A fejet óvatosan vegye le a karról, és tegye a munkalapra vagy a mosogatóba. A karon lévő nyílásba tegye be az elülső fedelet, és húzza meg a biztosítócsavart.
14. A fejet és a robotgépet az „Ápolás és tisztítás” fejezet instrukcióinak megfelelően tisztítsa meg.

FIGYELEM!
Az alpanyagok átnyomásához a töltőnyíláson mindig a mellékelt lenyomót használja. Soha ne használja az ujjait vagy más tárgyat.

A TÉSZTAKÉSZÍTŐ FEJ HASZNÁLATA



10. A fejet és a robotgépet az „Ápolás és tisztítás” fejezet instrukcióinak megfelelően tisztítsa meg.

1. A robotgépet tiszta, száraz, szilárd és stabil felületre tegye egy fali aljzat közelébe.
2. Csavarja ki a biztosítócsavart, és vegye ki az elülső fedelet.
3. A karon lévő nyílásba tegye be az egyik tésztakészítő fejet (tengellyel előre).
4. Húzza be a biztosítócsavart.
Bizonyosodjon meg róla, hogy a fej nem laza, és nem mozog.
5. Most csatlakoztassa a tápkábelt a hálózati aljzatba.
6. Nyomja meg a  gombot. Megszólal egy hangjelzés, és a kijelzőn megjelenik a „0” sebesség és a „00:00” idő.
7. Állítsa be a kívánt sebességet a sebességszabályzó elforgatásával. Javasoljuk, hogy kezdetben az 5. sebességet válassza, és szükség szerint módosítsa a sebességet.
8. Amikor az összes alapanyagot feldolgozta, állítsa a sebességet „0”-ra, várja meg, amíg a forgó alkatrészek teljesen megállnak, és nyomja meg röviden a  gombot a készülék kikapcsolásához. Ezután húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzattól.
9. Egyik kezével tartsa a fejet, a másikkal csavarja ki a biztosítócsavart. A fejet óvatosan vegye le a karról, és tegye a munkalapra vagy a mosogatóba. A karon lévő nyílásba tegye be az elülső fedelet, és húzza meg a biztosítócsavart.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

A készülék tisztítása előtt először mindig húzza ki a tápkábel csatlakozóját a hálózati aljzatból, és várja meg, míg a készülék teljesen kihűl.

**FIGYELEM!
A KÉSZÜLÉKET,
A TÁPKÁBELÉT
ÉS A TÁPKÁBEL
CSATLAKOZÓJÁT
NE MOSSA FOLYÓ
VÍZ ALATT, ÉS
NE MERÍTSE
VÍZBE VAGY MÁS
FOLYADÉKBA.**

FIGYELMEZTETÉS:

A tisztításhoz ne használjon éles eszközöket, vegyszert, oldószert, benzint vagy egyéb hasonló anyagot. Semmi esetre se tisztítsa a konyhai robotgépet gőzkészülékkel.

MEGJEGYZÉS

A robotgép egyetlen alkatrésze sem mosható mosogatógépben.

AZ ALAPEGYSÉG TISZTÍTÁSA

Az alapot törölje le kevés semleges mosogatószerrel kevert meleg vízben megnedvesített szivaccsal. Tiszta törleronggyal törölje szárazra.

A keverőedény, a dagasztókar, a lapos keverőlapát és a habverő tisztítása

A keverőedényt, a dagasztókart, a lapos keverőlapátot és a habverőt közvetlenül használat után mossa el enyhén mosogatószeres meleg vízben. Alaposan öblítse le tiszta vízzel, és törölje szárazra. Ha az edényre vagy a tartozékra rászáradna az alapanyagmaradék, beáztathatja meleg vízbe egy kevés mosogatószerrel kb. 10 percre.

A HÚSDARÁLÓ SZÉTSZEDÉSE ÉS TISZTÍTÁSA

Miután a húsdarálót levette a robotgépről, csavarja le a rögzítőgyűrűt és óvatosan vegye ki a darálótárcsát, a darálókést és a csigatengelyt. A húsdaráló valamennyi részét, beleértve a töltőgaratot és a lenyomót is, mossa el egy kevés semleges mosogatószerrel tartalmazó meleg vízben. Alaposan öblítse le tiszta vízzel, és törölje szárazra.

A darálókamra és a töltőnyílás tisztításához használhat puha üvegmosó kefét is. A maradványok darálótárcsából történő eltávolításához használjon puha kefét vagy fogpiszkálót.

FIGYELEM! **A darálókés használatánál fokozott óvatossággal járjon el, nehogy megsérüljön.**

A KOLBÁSZKÉSZÍTŐ FEJ SZÉTSZEDÉSE ÉS TISZTÍTÁSA

Miután a kolbászkészítő fejet levette a robotgépről, csavarja le a rögzítőgyűrűt és óvatosan vegye ki a fejet, az elválasztót és a csigatengelyt. Valamennyi alkatrészt, beleértve a töltőgaratot és a lenyomót is, mossa el egy kevés semleges mosogatószerrel tartalmazó meleg vízben. Alaposan öblítse le tiszta vízzel, és törölje szárazra.

A darálókamra és a töltőnyílás tisztításához használhat puha üvegmosó kefét is.

A KEKSKÉSZÍTŐ FEJ SZÉTSZEDÉSE ÉS TISZTÍTÁSA

Miután a kekszkészítő fejet levette a robotgépről, óvatosan vegye ki a formázót. Csavarja le a rögzítőgyűrűt, és óvatosan vegye ki a fejet, az elválasztót és a csigatengelyt. Valamennyi alkatrészt, beleértve a töltőgaratot és a lenyomót is, mossa el egy kevés semleges mosogatószerrel tartalmazó meleg vízben. Alaposan öblítse le tiszta vízzel, és törölje szárazra.

A darálókamra és a töltőnyílás tisztításához használhat puha üvegmosó kefét is.

A SZELETELŐ ÉS RESZELŐ FEJ SZÉTSZEDÉSE ÉS TISZTÍTÁSA

Miután a szeletelő és reszelő fejet levette a robotgépről, óvatosan vegye ki a reszelőt a darálókamrából. Valamennyi alkatrészt, beleértve a lenyomót is, mossa el egy kevés semleges mosogatószerrel tartalmazó meleg vízben. Alaposan öblítse le tiszta vízzel, és törölje szárazra.

A darálókamra és a töltőnyílás tisztításához használhat puha üvegmosó kefét is.

FIGYELEM! **A reszelő használatánál fokozott óvatossággal járjon el, nehogy megsérüljön.**

A TÉSztAKÉSZÍTŐ FEJ TISZTÍTÁSA

Miután a tésztakészítő fejet levette a robotgépről, mossa el a fejet egy kevés semleges mosogatószerrel tartalmazó meleg vízben. Alaposan öblítse le tiszta vízzel, és törölje szárazra.

TÁROLÁS

Mielőtt elteszi, győződjön meg róla, hogy a robotgép tiszta, száraz és teljesen kihűlt. Jól szellőző száraz helyen tárolja, ahol gyermekek és állatok nem férhetnek hozzá. A dagasztókart, a lapos keverőlapátot és a habverőt elhelyezheti a robotgép alapzatán levő tüskéken.

A darálótárcsákat, a darálókést, a virslikészítő fejet, a kolbászkészítő fejet, a fej foglalatát és az elválasztót beteheti a húsdaráló lenyomójába.

Távolítsa el a fedelet, és a belsejébe tegye bele egymás után az összes tartozékot. Így elkerülheti, hogy a darálókés sérülést okozzon vagy a tartozékok elveszzenek.

UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓAN

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el!

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE



Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országaiban vagy más európai országokban a termékek visszaválthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál. A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élőkönyezetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnak. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Vállalkozások számára a Európai Unióban

Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vgy beszállítójától.

Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.



Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU irányelv alapvető követelményét.

Változtatások a szövegben, kivételben és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

A cseh nyelvű az eredeti változat.

A gyártó címe: FAST ČR, a.s., Černokostecká 1621, Říčany CZ-251 01







 **Catler®**

STAND MIXER

Because of continuous improvement of design and other properties, your product may slightly differ from the one shown on the pictures in this manual.

Z důvodu neustálého zdokonaľování designu a dalších vlastností se může vámi zakoupený výrobek mírně lišit od výrobku uvedeného na obrázcích v tomto návodu.

Z dôvodu neustáleho zdokonaľovania dizajnu a ďalších vlastností sa môže vami kúpený výrobok mierne líšiť od výrobku uvedeného na obrázkoch v tomto návode.

A kivétel és más jellemzők állandó fejlesztése miatt a megvásárolt termék enyhén eltérhet az ezen útmutatóban található képeken mutatott terméktől.



WWW.CATLER.EU

CUSTOMER SERVICE • ZÁKAZNICKÝ SERVIS • ZÁKAZNICKÝ SERVIS • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

INFO@CATLER.EU